



DD 20.H45 1927
Deutschland cen. over

3 0081 002 020 703

Central Library
JOINT UNIVERSITY
LIBRARIES

NASHVILLE TENNESSEE



Gift of
Professor A.N. Dragnich

Oversize	807358
DD	
20	
.H45	
1927	

[illegible]

DEMCO NO. 38-298





K U R T H I E L S C H E R
DEUTSCHLAND

BAUKUNST UND LANDSCHAFT

GELEITWORT
VON
GERHART HAUPTMANN

VERLAG VON ERNST WASMUTH A.G. BERLIN

DIE ORIGINALAUFNAHMEN WURDEN VON KURT HIELSCHER MIT ZEISS-IKON-KAMERA, MIT ZEISS-OBJEKTIVEN AUF AGFA-CHROMO-ISORAPID-PLATTEN HERGESTELLT. DIE BILDER DRUCKTE IM AUFTRAGE VON ERNST WASMUTH A.G. DIE ROTOPHOT A.-G. BERLIN, DEN TEXT OTTO v. HOLTEN. EINBANDZEICHNUNG DER LEINENBÄNDE VON F. H. EHMCKE, DER HALBLEDER- UND PERGAMENTBÄNDE VON LUCIAN ZABEL. EINBÄNDE VON DER LEIPZIGER BUCHBINDEREI A.-G.

96.—115. TAUSEND

JEGLICHE REPRODUKTION VERBOTEN — ALLE RECHTE VORBEHALTEN
COPYRIGHT BY ERNST WASMUTH A.G., BERLIN 1927



HANS THOMA

DEM TREUEN KÜNDER DEUTSCHER WESENSART

IN DANKBARER VEREHRUNG GEWIDMET

G E L E I T W O R T

Das Landschaftliche allein in dieser schönen Bildersammlung würde nicht Deutschland heißen können: es verdient diesen Ehrennamen nur durch seine Verbindung mit den Werken des deutschen Geistes, der deutschen Hand. So aber heißt es Deutschland, ist und bleibt Deutschland, solange nicht fortschreitende Barbarei alle Kultur vernichtet.

Oft und oft ist Mordbrand verheerend, Asche und Trümmer hinter sich lassend, über dies herrliche Land dahingegangen. Nur gnädigen Launen des Geschicks ist es zu danken, daß Schönes und Großes noch in Fülle vorhanden ist. Freilich setzt die Zeit, setzt der kahle Nützlichkeitsgedanke seine Zerstörungsarbeit fort, und der ärgste Kulturfeind, Krieg, ist noch immer nicht endgültig überwunden. Wenn die Eisenkonstruktion des amerikanischen Häuserturms den letzten romanischen, den letzten gotischen, den letzten der alten Renaissancebauten, profan oder sakral, ersetzt haben wird, dann freilich ist alles dahin, was wir heute bewegten Gemütes als Deutschland bezeichnen. Es ist dahin ohne die leiseste Möglichkeit einer Wiedererneuerung.

Um zu wissen, was damit geschehen sein würde, betrachte man alle die wunderbaren Baugebilde, welche sich in den Blättern dieses Buches spiegeln: Nicht allein zu denen, die mit Leidenschaft nach ihm greifen werden, spreche ich, sondern ich möchte die Augen derer aufschließen, die den Blick für dergleichen verloren haben. Diese armen Blinden leben schon jetzt, ohne es zu wissen, in der von uns so gefürchteten, verödeten Welt.

Man betrachte also mit Aufmerksamkeit jene Baugebilde, von denen die Rede war, betrachte sie im Ganzen und Einzelnen, in ihrer nützlichen Zweckhaftigkeit sowohl, als in dem, worin sie nur Schönheit zum Zwecke haben. Man betrachte ihre äußere Form, mit der sie Wind und Wetter trotzen, und ihre innere, umfriedete Form: überall wird man finden, daß sie Ausdruck des menschlichen Wesens, der menschlichen Seele, des menschlichen Schicksals sind. Da aber Ausdruck und Sprache ein und dasselbe ist, wird man sagen, daß diese Gebilde sprechen, daß sie menschliches Wesen, menschliche Seele, menschliches Schicksal auf eine nahezu universelle Weise aussprechen.

Medium des Entstehens dieser Gebilde ist die Kunst. Und auch darum sprechen sie, weil Kunst unter anderem durch und durch Sprache ist. Was aber sprechen sie über das menschliche Wesen, die menschliche Seele, das menschliche Schicksal aus? Sie sprechen aus, wie sich das menschliche Wesen zu gestalten sucht, wie sich die menschliche Seele gegen das Schicksal abzugrenzen, zu sichern und in Sicherheit zu entfalten sucht. Sie sprechen aus, wie weit das Schicksal solche Bestrebungen zuließ oder hinderte.

Es handelt sich hier um die Sprache des menschlichen Kollektivwesens, seiner Kollektivseele und des menschlichen Schicksals überhaupt. Das Individuelle ist dabei nirgend rein herauszulösen, wenn man auch sagen kann, daß es im Innern eines Zimmers mehr als im ganzen Hause, im ganzen Hause mehr als in einer Stadt zum Ausdruck kommt. Man sehe daraufhin das Luther-Stübchen auf der Wartburg an, oder das Eseltreiberstübchen oder auch Goethes Schlafzimmer. Man könnte weiter fortfahren und feststellen, es komme im Innenraum überhaupt mehr zum Ausdruck als im Außenraum, weil dieser im wesentlichen Schutz und Hülle ist, und das Intimste, Eigenste und Zarteste der Seele es ist, was geschützt und umhüllt werden muß. In der Danziger Diele drückt sich die Seele des Danziger Patriziers aus, im Bremer Rathausaale Wesenhaftes der stolzen, reichen, seefahrenden Stadt. Wer wollte bezweifeln, daß der Innenraum einer Kirche individueller als ihr Äußeres ist? Ist denn das Innere eines gotischen Domes überhaupt etwas anderes als das Bild einer christlichen Seele: zugleich ihr Bild und ihr Mutterschoß? Über das Wesen des Innenraumes von dem eines Stübchens bis zu dem einer Kathedrale ließe sich mancherlei anfügen: wie zum Beispiel die niedrige Decke eines Stübchens die Seele mitunter weniger beengt als der freie Himmel, und das Gewölbe einer Kathedrale weit höher scheint als das Himmelsgewölbe und so fort. Es gibt keine Instrumente, die den Seelengehalt eines Zimmers, einer Kathedrale zu messen vermöchten. Könnte man solche Messungen anstellen und etwa das Zimmer eines dreißigstöckigen Wohnturmes mit dem eines Nürnberger Patrizierhauses oder eines Türmerstübchens daraufhin vergleichen, man würde mit Schrecken den verschwindend geringen Seelengehalt des ersten feststellen, welches doch, mit jenen verglichen, als Triumph der »Neuzeit« betrachtet wird.

Über das Psychische der Architektur wird vielleicht einmal mehr als heut gesprochen werden. Man würde dabei die Beantwortung zweier Grundfragen versuchen müssen: inwieweit Architektur Ausdruck der Seele ist, und wie weit sie rückwirkend Seelen beeindruckt und bildet. Was ergäbe in dieser Beziehung ein Häuschen wie das am Finkenherd in Quedlinburg, eine Lübecker Rathaustrampe, der Mauergang in Arnsberg, das Stargarder Tor in Neubrandenburg, die Wartburg-Architektur, das Rathaus zu Münster, der Dom zu Erfurt, der Schloßhof zu Merseburg, das Miltenberger Schnatterloch und so fort?

Vielleicht mehr in nördlichen als in südlichen Gegenden, aber auch in südlichen Gegenden hat der Mensch den ganzen Kosmos gleichsam in die Mauern seiner Wohnstätten symbolisch verbaut, hat Gott, Teufel, Himmel und Hölle in den Raum seines Hauses hineingezogen. Damit hat er gleichsam dies alles häuslich gemacht. Und wenn er dann vom Weltbau redet, so überträgt er wiederum seine eigene Bauerfahrung in die freie Unendlichkeit. Wer daran zweifeln möchte, nämlich daran, daß es so ist, der möge sich vorstellen, wie Architektur den Ausdruck der Welt ihrer Innenräume gipfelt: nämlich durch Plastik und Malerei. In den Schöpfungen dieser beiden Künste gipfelt mit dem seelischen Verdichtungsverfahren das symbolische Ausdrucksvermögen des Gott-

Menschlichen und Kosmischen. Hier gebiert die sonst stumme Sprache der Architektur das Wort.

Plastik also und Malerei sind Blüten der Architektur. Ebenso auch die Musik in allen ihren höheren Formen. Ich möchte glauben, daß der deutsche Dom und die ganze deutsche, große Musik nicht zu trennen sind. Die Architektur gebär aber auch alle anderen Künste und die Wissenschaft.

Wer das Organ dafür besitzt und auf einer Wanderfahrt durch das deutsche Reich Aufschlüsse über das Wesen der deutschen Seele und der Kultur überhaupt suchen will, der fange mit dem Studium, mit dem Genusse des hier Gebotenen an. Eine bessere Vorbereitung für seine Entdeckungsreise gibt es nicht. Er wird schon hier die stumme Musik der großen deutschen Seele ahnend rauschen hören.

Gerhart Hauptmann

Z U M E I N E N B I L D E R N

Berchtesgaden! — ein Glückserinnern birgt dies Wort wohl für jeden, der diese Perle der deutschen Alpen im Schmuck grüner Matten, prangender Wälder schaute; ein Sehnsucht weckendes Zauberwort wird es dem, der Berchtesgaden als strahlendes Winterwunder erlebte. Und wer gar in diesen Tagen hier weilte, der wird ein nie verblassendes Leuchten durchs ganze Leben mit sich tragen. Tagelang fielen dicht die Schneesterne hernieder, als sollten sie des vergangenen traurigen Jahres düstere Trümmer in lichtem Totenschrein einsargen. — — —

Wie ein hehres Gnadengeschenk meines Lebens liegt der heutige Tag hinter mir. Im Frührotlicht erglühte der Watzmann wie ein Riesenrubin. Und die Sonne stieg und flimmerndes Blaufeuer flackerte über die weiße, keusche, lichtverklärte Welt.

Das lockte hinaus zum Wandern — — losgelöst von aller Erdmühsal!

Zum Königssee und seinem hochragenden feierlichen Felsendom! — —

Die Häuslein am Wege ducken sich unter der hüllenden Last des Schnees; die Fensteraugen lugen verstohlen über bergende Schneemauern zum tiefblauen Himmel empor. — Der Pfad zum Malerwinkel ein phantastisches Märchen! Wie verwunschene Gestalten hocken Bäume und Büsche am Wege, als schützten sie den Eingang zu eiskristallbehangener Schneeburg; rundum die weißen Bergriesen als Wächter dieses paradiesisch schönen Erdenwinkels. Von Demanten besät funkelt die schneeige Eisfläche des Sees. Und schon stehe ich auf ihr; knirschend gleitet der Schneeschuh über den strahlenden Edelsteint Teppich. Hinüber nach St. Bartholomä! Ein seltsam Gefühl, so dahinzuschreiten über die geheimnisvolle Wassertiefe, aus der es dann und wann murrte und grollt, als drohen zürnend drunten die Wassergeister dem Menschen, der über ihr Reich dahinzieht. Dann wieder feierliche Stille. — — — Da reckt sich der Watzmann und schüttelt von seinen Schultern die drückenden Schneelasten. Sie stürzen hernieder, schlagen mit ungeheurer Gewalt auf eine Felszinne, zerspritzen in abertausend Lichtfunken, überfluten als Schneeschleierkaskade die dunkle Wand, sausen weiter von Schroffe zu Schroffe hinab; — — wie die wilde Jagd braust es hernieder! — — Aufruhr in der Natur! — — Alles muß mit, was dem Ansturm nicht widersteht; — — — der weiße Tod rast schneeumgischet donnernd der Tiefe zu. — — So wuchtet das gigantische Ungeheuer der Lawine bis auf den eisgepanzten See. — — Wird er bersten? werden seine Fluten himmelwärts steigen? — — — Vorbei — — und wieder die Feierstille, in der es wie Sphärenklingen nachzittert. — — — Ein Lichthymnus der ganze Tag! Eine hehre Bergpredigt der Schöpfung!

Als ich von St. Bartholomä den weiten Rückweg antrete, steht die Sonne tief hinter den Bergen; nur die Gipfel leuchten noch magisch wie Opferfackeln. —

Nebelgespenster geistern über den See; wollen sie den Wanderer in die Irre führen? — — vorüber der unheimliche Spuk; frei wieder der Blick. — Nachtschatten wallen empor — — wachsen — — verlöschen den Glanz. Am See-
gestade grüßt schon gastlich aus kleinen Fenstern behaglicher Lampenschein, und unser alter Herrgott zündet in seinem Weltendom auch die Kerzen an. — — —

Und nun sitze ich in traurem Erkerstübchen und sinne dem versunkenen Tag nach, der ein Hochglückstag meines Lebens geworden. Draußen blitzen im schwarzen Samt des Himmels die Sterne und die Silbersichel des Mondes steht über dem Watzmann und sendet zarten Schein über mein stilles, schönes Berchtesgaden herab.

Und nun sagt mir's mein Tagebuch, daß ich heut vor einem Jahr aus eben diesem mir so lieben Raum jenes Berchtesgadenbild festhielt, das ich zum ersten Bild meines Werkes erkor. So schließt sich der Ring. Und in dieser Stunde, da mein Herz übertollt ist des heißen Dankes, daß wieder einmal Naturhoheit, Naturherrlichkeit mich tief ergriffen, will ich Abschied nehmen von dir, mein Werk.

Scheiden fällt schwer, wenn Liebes sich löst. Ihr, meine Bilder, vermögt ganz zu verstehen, wie ich's meine. Ihr nehmt ein Stück meines Selbst mit. Ich bin ja ganz in euch aufgegangen; habe versucht, euch Seele zu geben, meine Seele sich widerspiegeln zu lassen. Ihr bergt meine ganze Liebe zu meinem armen Vaterlande, das ich in seiner größten Not durchwanderte von der kühnen Felsstirn der Alpen zum wogenumbrandeten Meeresgestade. Ich habe in diesen 15 Wanderfahrtmonaten mein Vaterland erlebt! Welch ein Tag, da ich vom höchsten Gipfel unserer Alpen, der Zugspitze, durch die finstere Felswildnis des Höllentals herniederstieg! Wie jauchzte mein Herz, da ich im heitern Frühling unter Blütenbäumen von Heidelberg aus durchs liebliche Neckartal zog! Wie ruhte sich's schön nach langem Wandern im blutroten Blütenmeer der Lüneburger Heide! Wie kämpfte ich hart mit Wind und Unwetter in der Toteinsamkeit der Riesendünen der Kurischen Nehrung — — ein böser Tag! Draußen auf See rangen im Sturm Fischer um ihr karges Leben; ein paar Boote kehrten nicht mehr an den rettenden Strand; sie fanden ihr Grab in den Fluten. — — Und dann Masuren: dunkle Wolken zogen wie düstere Heere über mir, wie schwarze Fahnen flatterte es über dem schwermütigen Lande. — — —

Aus dem Brunnen der Erinnerung quellen Ströme. — — — Die Wartburg, Sanssouci, Friedrichsruh! Vergangenheit wird wach an diesen Pilgerstätten des deutschen Volkes! — — Hochragende Burgen erzählen vom Schwerterklirren, von Heldentaten wehrhafter Männer, ehrwürdige Dome von frommer Bürger Gottesfurcht, alte Hansestädte von deutscher trotzigstolzer Kaufherren selbstbewußter Art, heimelige Winkel, Gassen und Giebelhäuser von deutscher Gemütlichkeit. — — Und Dürer, Kant, Goethe und Schiller, Bach, Beethoven und Wagner: sie, vor denen die ganze Welt ehrfürchtig das Haupt entblößt, reden zu mir an geheiligten Stätten ihres Erdenwallens. — — — So trug ich überreiche Ernte in die Scheuer meiner Seele!

Aber mit mir wanderte auch das Leid um die liebe Heimat; das Leid, das brutale Feinde schwerer und schwerer auf uns wälzten; das Leid, das überall auf gleiches Mitleiden stieß. Und Heimatliebe und Heimatleid loderten wie in heiliger Opferflamme empor und ließen in mir die Erleuchtung zurück: du kannst und sollst in deiner Art, durch dein Schaffen deinem Vaterland treu dienen! Zeige deinen deutschen Brüdern, wie schön ihre traute Heimat ist, daß ihre Liebe zur Muttererde erstarke; zeige den Fremden jenseits der Grenzen, daß dies Land mit all seinem Schönheitsreichtum Daseinsrecht besitzt, daß ein »Barbarenland« so nicht aussehen kann — — — Und dieser Gedanke wuchs mit mir und meiner Arbeit und hat mich nicht müde werden lassen. Alle Anstrengungen wurden spielend überwunden; alles Unerfreuliche dieser trüben Monate geduldig ertragen. Manchmal stieg der Zweifel in mir auf: dein Werk wird in dieser Zeit allgemeiner wirtschaftlicher Not undurchführbar sein. Dagegen trotzte es in mir: Weiter! es muß gehen! Stütze ward mir mein Verleger, der die Hände nicht mutlos sinken ließ wie so viele andere; Dank ihm dafür! Dank aber auch denen, die mich in großzügiger Art in meinem Schaffen förderten; ich danke den Ica-Werken, die mir eine prächtige Kamera zur Verfügung stellten, den Zeiß-Werken, die mich mit köstlichsten Objektiven ausrüsteten, der »Agfa«, die mir das gesamte vorzügliche Plattenmaterial überließ. Das alles gab einen harmonischen Klang deutscher ehrlicher ernster Arbeit! Und so kam es zum glücklichen Abschluß.

Gelang mir, wie ich's mir ersehnte, ein hohes Lied der Liebe für mein schönes Vaterland? Werden aller Deutschen Herzen bei diesem Klang mitschwingen? O wär es doch!

Hans Thoma schrieb mir vor Jahresfrist: „Ihr schönes Spanienwerk wird Völkerversöhnung und durch Erkenntnis friedliches Sein verbreiten! Möge Ihnen in solchem Sinn ein deutsches Buch gelingen!“ Ja, es soll dieser Gedanke das Leitmotiv des Werkes sein: Völkerversöhnung! vor allem aber Volksversöhnung!

Mir war es oft bei meinem Wandern, als geleite mich Hans Thoma, dieser treue Kündler deutscher Wesensart. Ihm hab ich drum mein Werk gewidmet. Die Antwort, die mir der alte Meister auf meine bittende Anfrage gab, ist ein köstlich Kleinod echter Heimatliebe. Dies Kleinod soll wie mein Werk allen gehören. Nehmt es hin:

„In der Zeit, als noch Ordnung in Deutschland herrschte, da man den Namen »armes« Deutschland noch nicht kannte, vor dem unglücklichen Krieg, wurde ich von einer Zeitung als Landschaftsmaler gefragt, welche Gegend ich für die schönste hielte. Das war mir eine heikle Frage; ich kam in Verlegenheit und sagte, die Landschaft, in der ich mich gerade befinde, sei mir immer die schönste. — — Ich fügte noch hinzu: Nur die Augen, diese Tore zur Seele öffnen, und alles wird schön. —

Als Sie mir Ihr so reiches Spanienwerk schenkten und mir sagten, daß Sie nun auch ein Deutschlandwerk in ähnlicher Art machen würden, zweifelte ich

an meinem Ausspruch und dachte: so schön wie das reiche Spanien kann unser armes Deutschland im Bild sich nicht zeigen. — — Da kamen zu Weihnachten die ersten Druckbogen Ihres großartigen Werkes und nicht nur die Augen, meine ganze Seele öffnete sich und jubelte: das ist ja das Bildnis meiner Herzlieben, meiner Heimat, die mir der gute Gott mit einem langen Stück seiner Zeit zum Aufenthalt überwiesen hat — die Heimat, an die mein Herz in stetiger Dankbarkeit gebunden ist, über der die deutschen Seelen ihre ewigen Reigen schwingen. — —

Da ich aus Ihrem Brief las, daß Sie Ihr Werk mit all seinem Reichtum meinem Namen widmen wollen, so sage ich in der schönen Rührung, die einen 85 jährigen so leicht überfällt, mit einem freudigen »Ja« meinen Dank. Ja, lassen Sie mich auch teilnehmen als einer, der die Schönheiten seines Vaterlandes zu schätzen weiß. Ja, ich nehme die Widmung Ihres Deutschlandwerkes an! Es ist ein erfreulich Gutes verheißendes Zeichen für unser armes Deutschland, das an der Arbeitsfreude genesen wird.

Mit allen guten Wünschen

Ihr Hans Thoma.“

Und nun wandere hinaus in die Welt, mein liebes Werk. Ich weiß, du hast einen weiten Weg vor dir bis in den fernsten Osten Asiens, den fernsten Westen Amerikas. Sæe Liebe, wecke Freude! Und will man uns nicht Frieden geben, triffst du verzagte Seelen, so weise ihnen dein Schlußbild, die knorrige Eiche, die Jahrhunderte überdauerte und Wetterstürmen sich nicht beugte; die sei ein Symbol für uns:

»Allen Gewalten
zum Trutz sich erhalten!«

ORTS- UND NAMENVERZEICHNIS

VORBEMERKUNG

Für die erste Auflage des Deutschlandwerkes mußten 18 Bilder vom Rheinland und von der Pfalz zur Wiedergabe erworben werden, da es mir damals unmöglich gemacht wurde, die besetzten Gebiete zu besuchen. — Nun endlich erfüllt sich von der 5. Auflage ab mein Wunsch, meine eigenen Rheinland- und Pfalzbilder zu bringen.

In der Anordnung im Werk folge ich dem natürlichen Aufbau unsers Vaterlandes; gehe von den Alpen durchs Donaugebiet, einzelne Flußtäler entlang (Neckar, Main etc.), ziehe am Rand der deutschen Mittelgebirge hin und ende in der Tiefebene, am Meer. — Ich füge eine Karte von Deutschland bei, die in großen Zügen nach diesem Gesichtspunkt entworfen ist.

Mancher wird diesen und jenen Ort vermissen. Darum aber bitte ich nicht zu schelten. Ich habe nicht leichtfertig gearbeitet, habe an mehr als 300 Orten photographiert, über 2000 Aufnahmen gemacht, und qualvoll war es wirklich, aus dieser Fülle die Auslese zu treffen. Ich wollte die ganze Mannigfaltigkeit des landschaftlichen und baulichen Reichtums Deutschlands bieten. Darum konnte ich eben hier und da nur andeuten. Wohl sah ich in mancher Stadt köstliche Architektur, die in meinem Werk leider fehlt; doch was hat Unverstand dort verbrochen! Geradezu grausam sind durch scheußliche Nachbarbauten diese Perlen der Baukunst verschandelt worden. Es ergab sich dadurch keine geschlossen reine Bildwirkung, auf die es mir ja stets in erster Linie ankam. Wer mir also zürnen will, daß er dies und jenes hier nicht findet, der prüfe erst nach dieser Richtung hin. — Und noch eins muß ich erwähnen: man hat immer wieder (schon während der Drucklegung des Werkes) angezweifelt, daß die schweren Wolkenstimmungen dieser Bilder echt seien; sie sind wirklich echt; ich gebe die wahre Photographie.

Alf 173	Blaubeuren 38, 39	Donauwörth 42, 43
Allenstein 288	Braunschweig 238	Dreizehnlinden 243
Alpen 1—25	Bremen 262, 263	Dresden 204—207
Amberg 65	Breslau 218	
Ansbach 73	Büdingen 152, 153	Eibsee 15
Arnsberg i. W. 244, 245	Bullay 173	Einbeck 237
Augsburg 48	Burghausen 60, 61	Einödsbach 20
	Burgsteinfurt 256	Eltz 171
Bacharach 162		Erfurt 200
Baden-Baden 124	Christlessee 22	Eschenbach 75, 76
Bamberg 132—136	Coburg 184, 185	Eßlingen 112, 113
Banz 139	Cochem 170	Externsteine 242
Bautzen 212, 213		
Berchtesgaden 1—5	Danzig 280—287	Feste Rosenberg 131
Berlin 226	Dettelbach 143, 144	Frankfurt a. M. 156, 157
Besigheim a. N. 114, 115	Dinkelsbühl 80—87	Freiburg i. B. 110

Freinsheim (Pfalz) 159
Frisches Haff 296
Fritzlar 182
Fürstenau 151

Gelnhausen 154
Gemen 257
Glücksburg 270
Görlitz 214—216
Goslar 239
Grebenstein 183
Groß-Patschin 223
Gutachtal 126

Haigerloch 108
Halberstadt 234
Hambach (Pfalz) 160
Hamburg 264—266
Hameln 246
Harburg a. W. 74
Hartenfels 203
Heidelberg 120—123
Helgoland 272
Herzogstand 7
Hildesheim 240, 241
Himmelsschroffen 24
Hirschhorn 117, 118
Hohenbaden 124
Hohenschwangau 18
Hohenstein 210
Hohentwiel 32, 33
Hohenzollern 106
Höllentalklamm 17
Hornberg 116
Husum 268

Iphofen 128—130

Kallmünz 50—52
Karwendelgebirge 10
Kaub 164
Kiel 267
Kochelsee 9

Köln 168
Komburg 104, 105
Königsberg i. Pr. 292, 293
Königssee 4, 5
Kurische Nehrung 297

Landsberg a. L. 34, 35
Lauenstein 186
Lautersee 11
Lechtal 19
Leipe 232, 233
Lemgo 247
Lichtenstein 107
Limburg a. L. 177—179
Limpurg 104
Lindau 26, 27
Loreley 165
Löwenberg 217
Lübeck 277—279
Lüneburg 258—260

Mainau 28
Marburg 180, 181
Marienburg (Mosel) 172
Marienburg i. Pr. 289—291
Marktbreit 145
Martinskopf 7
Masuren 298—303
Maulbronn 125
Mayen (Eifel) 169
Meersburg 29—31
Meißen 209
Meldorf 269
Merkendorf 77
Merseburg 202
Michelstadt i. O. 149—151
Miltenberg a. M. 146, 147
Mittenwald 10
Moritzburg i. S. 208
München 47
Münster 248

Nabburg 101

Naumburg a. S. 201
Neiße O.-S. 220, 221
Neubrandenburg 276
Neuburg a. D. 59
Neu-Essing 63
Neuschwanstein 18
Nördlingen 78, 79
Nürnberg 68—71

Obersee 6
Oberstdorf 20—25
Oberwesel 163
Oels 219

Paderborn 249—252
Parsberg 64
Partenkirchen 13
Passau 56—58
Pniow 222
Potsdam 227
Pruhn 62

Quedlinburg 235

Raefeld 256
Randeck 63
Ratzeburg 261
Regensburg 44—46
Riesengebirge 224, 225
Rissersee 14
Rossitten 297
Rothenburg o. d. T. 88—100
Rottweil 109
Rügen 273, 274
Runkel 176

Sächsische Schweiz 210, 211
Salzburg 155
Samland 294, 295
Sanssouci 228, 229
Schlachtensee 231
Schnee gruben 224
Schneekoppe 225
Schrammsteintor 211

Schwäbisch-Hall 102, 103
 Schwarzburg 187
 Schwarzwald 126, 127
 Siebengebirge 167
 Sigmaringen 36, 37
 Soest 253
 Spielmannsau 21
 Spreewald 232, 233
 Straubing 49
 Sulzfeld 142

Tiefenbach 25
 Tölz 12
 Torgau 203
 Tübingen 111

Tüchersfeld 67
 Trettachspitze 20, 21
 Trier 174, 175

Ukleisee 271
 Ulm 40, 41

Veitshöchheim 140, 141
 Veldenstein 66
 Vischering 254

Walchensee 8
 Wanderdüne 297
 Wannsee 230
 Wartburg 188—193
 Wasserburg a. I. 53—55

Watzmann 1, 2
 Waxenstein 14
 Weimar 194—199
 Weisenheim (Pfalz) 158
 Weißenburg am Sand 72
 Wellmich 166
 Wernigerode 236
 Wertheim 148
 Wettersteingebirge 11
 Wimpfen a. N. 119
 Wolfram-Eschenbach 75, 76
 Worms 161
 Würzburg 137, 138
 Zugspitze 15, 16







Berchtesgaden with the Watzmann

Berchtesgaden con el Watzmann

Berchtesgaden mit dem Watzmann

Berchtesgaden et le Watzmann

Berchtesgaden col Watzmann



The Gern near Berchtesgaden with the Watzmann

La Gern cerca de Berchtesgaden con el Watzmann

Die Gern bei Berchtesgaden mit dem Watzmann

La Gern près de Berchtesgaden et le Watzmann

La Gern presso Berchtesgaden col Watzmann



Hinter-Gern near Berchtesgaden with the Untersberg Hinter-Gern cerca de Berchtesgaden con el Untersberg

Hinter-Gern bei Berchtesgaden mit dem Untersberg

Hinter-Gern près de Berchtesgaden et l'Untersberg Hinter-Gern presso Berchtesgaden coll'Untersberg



The Königs-See near Berchtesgaden seen from
the Malerwinkel (Painters' Corner)

El Königssee cerca de Berchtesgaden visto desde
el Malerwinkel (Rincón de los Pintores)

Der Königssee bei Berchtesgaden vom Malerwinkel aus gesehen

Le Koenigssee près de Berchtesgaden vu du
Malerwinkel (Coin des Peintres)

Il Königssee presso Berchtesgaden veduto dal
Malerwinkel



The Königs-See near Berchtesgaden

El Königssee cerca de Berchtesgaden

Der Königssee bei Berchtesgaden

Le Koenigssee près de Berchtesgaden

Il Königssee presso Berchtesgaden



The Ober-See near the Königssee

El Obersee cerca del Königssee

Der Obersee beim Königssee

L'Obersee près du Koenigssee

L'Obersee presso il Königssee



View from the Herzogstand down the Isar Valley
over the Martinskopf

Vista del Martinskopf y del valle del Isar desde
el Herzogstand

Blick vom Herzogstand in das Isartal über den Martinskopf hinweg

Vue du haut du Herzogstand dans la vallée de
l'Isar par dessus le Martinskopf

Veduta dal Herzogstand nella valle dell'Isar sopra
la Cima di S. Martino



Evening on the Walchen-See

Abend am Walchensee

Soir au bord du Walchensee

El Walchensee al anochecer

Walchensee i Tramonto



Evening on the Kochel-See

El Kochelsee al anochecer

Abend am Kochelsee

Soir au bord du Kochelsee

Kochelsee-Tramonto



Mittenwald with the Karwendel Mountains

Mittenwald con la Montaña del Karwendel

Mittenwald mit dem Karwendel-Gebirge

Mittenwald et les Monts Karwendel

Mittenwald col Monte Karwendel



The Lauter-See near Mittenwald
with the Wetterstein Mountains

El Lago Lauter cerca de Mittenwald
con la Montaña del Wetterstein

Der Lautersee bei Mittenwald mit dem Wettersteingeirge

Der Lautersee près de Mittenwald et les
Monts Wetterstein

Il Lautersee presso Mittenwald col Wetterstein



Bad Tölz and the Isar Valley. View from the Kalvarienberg

Baños de Tölz y valle del Isar, vistos desde el Monte Calvario

Bad Tölz und das Isartal. Blick vom Kalvarienberg

La station thermale de Tölz et la vallée de l'Isar
vue du haut de la montagne du Calvaire

Bad Tölz e valle dell'Isar. Veduta dal Monte Calvario



Partenkirchen: The Florian Square

Partenkirchen: Plaza de S. Florian

Partenkirchen: Der Floriansplatz

Partenkirchen: La place Florian

Partenkirchen: La piazza di S. Floriano



The Risser-See with the Waxenstein (near Garmisch) El Lago Risser con el Waxenstein, cerca de Garmisch

Der Rissersee mit dem Waxenstein (bei Garmisch)

Le Rissersee et le Waxenstein (près de Garmisch)

Il Rissersee col Waxenstein (presso Garmisch)



The Eib-See with the Zugspitze, highest mountain
in Germany (2963 m)

El Lago Eib con la Zugspitze, montaña más alta
de Alemania (2963 m)

Der Eibsee mit der Zugspitze, Deutschlands höchstem Berg (2963 m)

L'Eibsee et la Zugspitze, la montagne la plus
élevée de l'Allemagne (2963 m)

Il Lago Eib colla Zugspitze, il monte più
alta della Germania (2963 m)



View from the Zugspitze

Vista desde la Zugspitze

Blick von der Zugspitze

Vue du haut de la Zugspitze

Veduta Panoramica della Zugspitze



The Höllental-Klamm in the Zugspitze district El Desfiladero del "Valle del Infierno" en el macizo de la Zugspitze

Die Höllentalklamm im Zugspitzgebiet

La Höllentalklamm (Gorge du Val d'enfer)
dans le massif de la Zugspitze

La stretta della "Valle dell'Inferno" nel massiccio della Zugspitze

2* Deutschland



View of the castel of Neuschwanstein und Hohenschwangau and the Lech Valley near Füssen.

Vista de los castillos reales de Neuschwanstein y Hohenschwangau, con el valle del Lech cerca de Füssen.

Blick über die Königsschlösser Neuschwanstein und Hohenschwangau und das Lechtal bei Füssen

Vue des châteaux royaux de Neuschwanstein et de Hohenschwangau et de la Vallée du Lech près de Füssen.

Veduta dei regi castelli di Neuschwanstein e Hohenschwangau, colla valle del Lech presso Füssen.



After a thunder-storm in the Lech Valley near Füssen Después de un temporal en el valle del Lech cerca de Füssen

Nach einem Gewitter im Lechtal bei Füssen

La vallée du Lech, près de Füssen, après un orage Dopo un temporale nella valle del Lech presso Füssen



View from Einödsbach, the southernmost corner of Germany, of the Allgäu Alps with the Trettachspitze, Mädelegabel, Hochfrottspitze

Vista desde Einödsbach, en el rincón mas meridional de Alemania, por les Alpes del Allgäu con el Trettachspitze, Mädelegabel, Hochfrottspitze

Blick von Einödsbach, dem südlichsten Winkel Deutschlands, auf die Allgäuer Alpen mit Trettachspitze.

Les Alpes de l'Allgäu, avec la Trettachspitze Mädelegabel et la Hochfrottspitze, vues d'Einödsbach, le point le plus méridional de l'Allemagne

Veduta dall' Einödsbach, nell'angolo più meridionale della Germania, sulle Alpi dell'Allgäu, colla Trettachspitze, Mädelegabel e Hochfrottspitze



The Spielmannsau with Trettachspitze near
Oberstdorf in the Allgäu

La Spielmannsau (Campo del Músico) con el
Pico de Trettach cerca de Oberstdorf

Die Spielmannsau mit der Trettachspitze bei Oberstdorf im Allgäu

La Spielmannsau et la Trettachspitze près
d'Oberstdorf dans l'Allgäu

La Spielmannsau (Campo del Sonatore) colla
Trettachspitze presso Oberstdorf



The Christles-See near Oberstdorf

El Christlessee cerca de Oberstdorf

Der Christlessee bei Oberstdorf

Le Christlessee près d'Oberstdorf

Il Christlessee presso Oberstdorf



The Loretto Chapel near Oberstdorf

La capilla de N. S. de Loreto cerca de Oberstdorf

Die Loretto Kapelle bei Oberstdorf

La Chapelle de Notre-Dame-de-Loretto près d'Oberstdorf

La cappella di Loreto presso Oberstdorf



The Himmelsschroffen near Oberstdorf

Der Himmelsschroffen bei Oberstdorf

El Himmelsschroffen cerca de Oberstdorf

Le Himmelsschroffen près d'Oberstdorf

L'Himmelsschroffen presso Oberstdorf



View of the Allgäu Alps near Tiefenbach

Vista de la Sierra del Allgäu cerca de Tiefenbach

Blick bei Tiefenbach auf die Bergkette der Allgäuer Alpen

La chaîne des Alpes de l'Allgäu vue des environs de Tiefenbach

Veduta delle Alpi dell'Allgäu presso Tiefenbach



Lindau on the Lake of Constance; the Diebs-Turm

Lindau en el Lago de Constanza: la Diebsturm
(Torre del Ladrón)

Lindau im Bodensee: der Diebsturm

Lindau sur le lac de Constance: la Diebsturm
(Tour des voleurs)

Lindau sul Lago di Constanza: Il Diebsturm
(Torre del Ladro)



Lindau on the Lake of Constance: the Town-Hall

Lindau en el Lago de Constanza: el Ayuntamiento

Lindau im Bodensee; das Rathaus

Lindau sur le lac de Constance; l'Hôtel de ville

Lindau sul Lago di Costanza; il Municipio



On the Mainau in the Lake of Constance

En la Mainau en el Lago de Constanza

Auf der Mainau im Bodensee

L'île de Mainau dans le lac de Constance

Nella Mainau sul Lago di Costanza



Meersburg on the Lake of Constance, entrance
to the new castle

Meersburg en el Lago de Constanza; Subida a
casillo nuevo

Meersburg am Bodensee; Aufgang zum neuen Schloss

Meersburg sur le lac de Constance, Montée vers
le nouveau château

Meersburg sul Lago di Costanza; Salita al castello
nuovo



Meersburg on the Lake of Constance; High Gate

Meersburg en el Lago de Constanza; El Obertor
(Puerta Alta)

Meersburg am Bodensee; Das Obertor

Meersburg sur le lac de Constance; l'Obertor
(Porte d'en haut)

Meersburg sul Lago di Costanza; L'Obertor
(Porta superiore)



Chürch in Meersburg on the Lake of Constance Iglesia de Meersburg en el Lago de Constanza

Kirche in Meersburg am Bodensee

Eglise de Meersburg sur le lac de Constance

Chiesa di Meersburg sul Lago di Costanza



View of the Hohenkrähen from the slopes of
the Hohentwiel

Vista desde la pendiente del Hohentwiel hacia
el Hohenkrähen

Blick vom Abhang des Hohentwiel auf den Hohenkrähen

Le Hohenkrähen vu de la pente du Hohentwiel

Veduta del declivio dell'Hohentwiel verso l'Hohenkrähen



The ruins of the Hohentwiel on the Lake of Constance Las ruinas del Hohentwiel en el Lago de Constanza

Die Ruine des Hohentwiel am Bodensee

Les ruines du Hohentwiel sur le lac de Constance

Le rovine del Hohentwiel sul Lago di Costanza



Landsberg on the Lech, the Bavarian Gate

Landsberg del Lech. La Puerta bávara

Landsberg am Lech, das Bayertor

Landsberg-sur-Lech, la Porte de Bavière

Landsberg sul Lech. La Porte bavarese



Landsberg on the Lech, The „Hexenwinkel“

Landsberg del Lech. El Rincon de las Brujas

Landsberg am Lech. Der Hexenwinkel

Landsberg - sur - Lech. Le „Hexenwinkel“ (Coin des Sorcières)

Landsberg sul Lech. L'angolo delle Streghe



Sigmaringen Castle

El Castillo de Sigmaringen

Schloss Sigmaringen

Le Château de Sigmaringen

Il Castello di Sigmaringen



Sigmaringen. Porch of the Castle

Sigmaringen. Puerta del Castillo

Sigmaringen. Schlossportal

Sigmaringen. Portail du Château

Sigmaringen. Porta del castello



View of Blaubeuren

Vista de Blaubeuren

Blick auf Blaubeuren

Vue de Blaubeuren

Veduta di Blaubeuren



Blaubeuren. Blautopf, source of the Blau

Blaubeuren. El Blautopf, manantial de la Blau

Blaubeuren. Der Blautopf, die Quelle der Blau

Blaubeuren. Le Blautopf, la source de la Blau

Blaubeuren. Il Blautopf, sorgente della Blau



Ulm. Town-Hall and Cathedral Tower

Ulm. Casa consistorial y Torres de la catedral

Ulm. Rathaus und Münstertürme

Ulm. Hôtel de Ville et Tour de la Cathédrale

Ulm. Municipio e Torre della Cattedrale



Ulm. The Cathedral and Metzger Tower

Ulm. Catedral y Torre de los Carniceros

Ulm. Münster und Metzgerturn

Ulm. La Cathédrale et Tour des Bouchers

Ulm. Cattedrale e Torre del Macellai



At Donauwörth

En Donauwörth

In Donauwörth

A Donauwörth

A Donauwörth



Donauwörth. The Dyer's Gate

Donauwörth. El Postigo de los Tintoreros

Donauwörth. Das Färbertor

Donauwörth. La Porte des Teinturiers

Donauwörth. Portello del Tintori



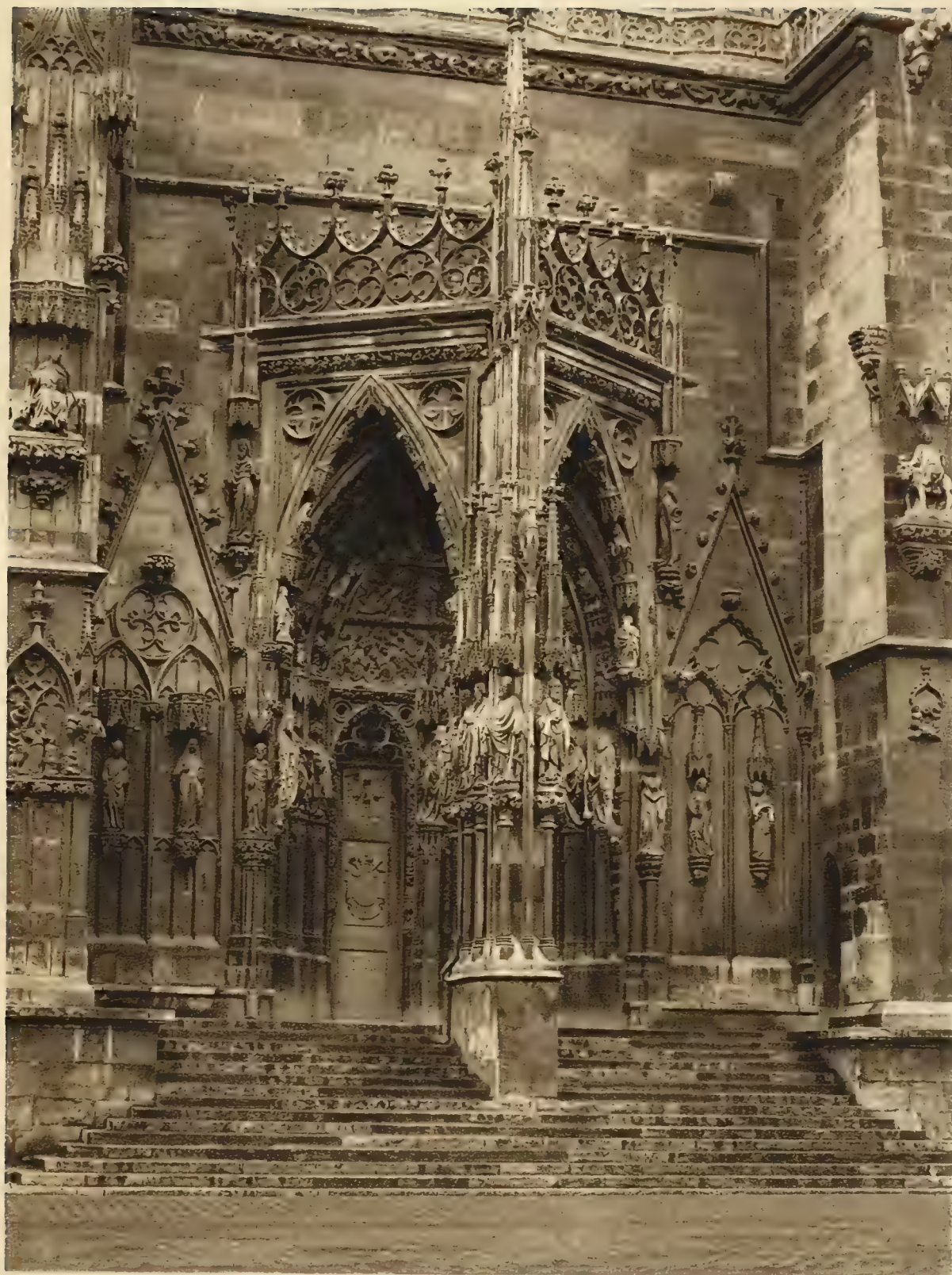
Regensburg. Brücken Gate and Cathedral Towers

Ratisbona. Puerta del Puente y Torres de la Catedral

Regensburg. Brückentor und Domtürme

Ratisbonne. La Porte du Pont et les tours de la Cathédrale

Ratisbona. Porta del Ponte e Torri del Duomo



Regensburg. Cathedral Porch

Ratisbona. Puerta de la Catedral

Regensburg. Domportal

Ratisbonne. Pórtail de la Cathédrale

Ratisbona. Porta del Duomo



Regensburg. The Fountain (1721) in the
"Neupfarr Platz", and Cathedral

Ratisbona. Fuente de 1721 en la Plaza de la
Parroquia nueva, y Torres de la Catedral

Regensburg. Brunnen von 1721 auf dem Neupfarrplatz und Domtürme

Ratisbonne, Fontaine, datant de 1721, sur la
"Neupfarrplatz" et les tours de la Cathédrale

Ratisbona. Fontana dei 1721 sulla Piazza della
Parrocchia nuova e Torri del Duomo



Munich. Marienplatz, Town-Hall and Frauen-Church

Munich. Plaza Sa. Maria. Casa Consistorial y la Iglesia de Nuestra Señora

München. Marienplatz, Rathaus und Frauenkirche

Munich. La Place St^e Marie, l'Hôtel de Ville et l'Église Notre-Dame

Monaco di Baviera. Piazza Sa Maria, Municipio e Chiesa della Madonna



Augsburg. The Fuggerei, the first settlement houses
in Germany, founded by Fugger in 1519

Augsburg. La Fuggerei, las primeras casas construidas
en 1519 por Fugger con fines sociales

Augsburg. Die Fuggerei, die 1519 von Fugger gegründeten ersten Siedlungshäuser in Deutschland

Augsbourg. La "Fuggerei" les premières maisons
élevées en Allemagne dans un but de prévoyance
sociale en 1519, par Fugger

Augsburg. La Fuggerei primo stabilimento di case
uniformi in Germania, fondato da Fugger nel 1519



Straubing. Ludwigsplatz with Town Tower
and Fountain (1644)

Straubing. Plaza de D. Luis con la Torre
municipal y la Fuente de 1644

Straubing. Ludwigsplatz mit Stadtturm und Brunnen von 1644

Straubing. La Ludwigsplatz avec la Tour
de la Ville et la fontaine datant de 1644

Straubing. Piazza di Luigi colla Torre
municipale e la Fontana del 1644



Kallmünz Castle near Regensburg

Burg Kallmünz bei Regensburg

El Castillo de Kallmünz cerca de Ratisbona

Le Château de Kallmünz près de Ratisbonne

Il castello di Kallmünz presso Ratisbona



At Kallmünz near Regensburg

In Kallmünz bei Regensburg

En Kallmünz cerca de Ratisbona

A Kallmünz près de Ratisbonne

A Kallmünz presso Ratisbona



Near Kallmünz

Cerca de Kallmünz

Bei Kallmünz

Aux environs de Kallmünz

Presso Kallmünz



Erosions on the Inn near Wasserburg

Erosiones del Inn cerca de Wasserburg

Erosionen am Inn bei Wasserburg

Erosions de l'Inn près de Wasserburg

Erosioni dell' Inn presso Wasserburg



Wasserburg-on-the-Inn. The Weinhaus

Wasserburg del Inn. La Casa del vino

Wasserburg am Inn. Das Weinhaus

Wasserburg-sur-Inn. Le Weinhaus

Wasserburg sull'Inn. La Casa del Vino



Wasserburg-on-the-Inn

Wasserburg-sur-Inn

Wasserburg am Inn

Wasserburg en el Inn

Wasserburg sull' Inn



Passau. View from the Oberhaus of the Niederhaus
and the junction of the Inn, Danube and Ilz

Passau. Vista desde el Oberhaus hacia el Niederhaus
y la confluencia del Inn y del Ilz con el Danubio

Passau. Blick vom Oberhaus auf das Niederhaus und den Zusammenfluß von Inn, Donau und Ilz.

Passau. Le Niederhaus et la jonction de l'Inn, du
Danube et de l'Ilz vus de l'Oberhaus

Passau. Veduta dall'Oberhaus verso l'Unterhaus
e la riunione dell' Inn e dell' Ilz col Danubio



At Passau

En Passau

In Passau

A Passau

A Passau



In Passau

In Passau

In Passau

A Passau

A Passau



Near Neuburg Castle on the Inn

Cerca del castillo de Neuburg del Inn

Bei Schloss Neuburg a. Inn

Près du château de Neubourg sur le Inn

Presso il castillo di Neuburg sul Inn



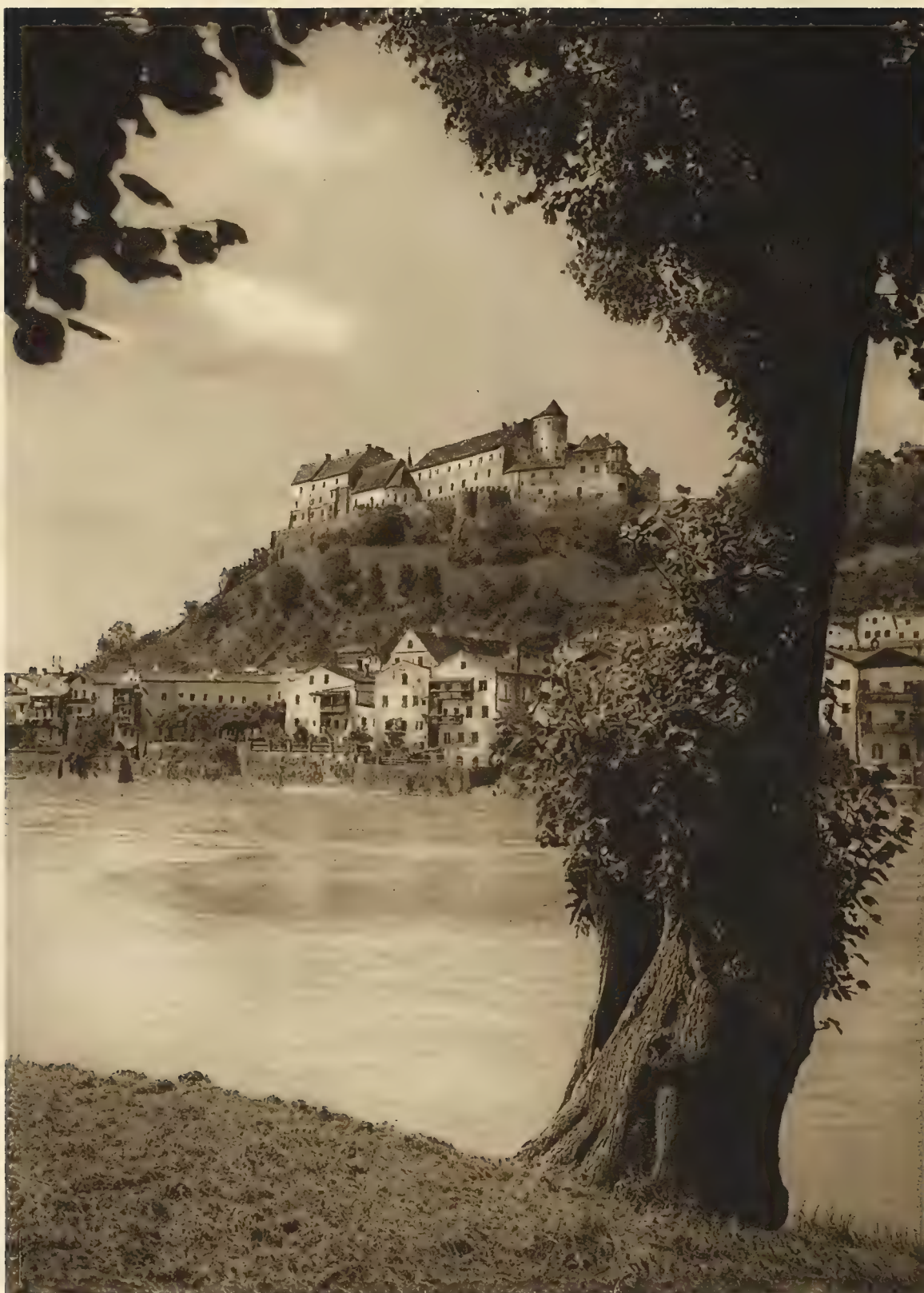
Burghausen on the Salzach seen from the Wöhr-See

Burghausen del Salzach, desde el Lago Wöhr

Burghausen a. Salzach vom Wöhrsee gesehen

Burghausen-sur-Salzach vu du lac de Wöhr

Burghausen sulla Salzach, vista del Lago Wöhr



Burghausen on the Salzach

Burghausen del Salzach

Burghausen an der Salzach

Burghausen-sur-Salzach

Burghausen sulla Salzach



Prunn Castle in the Altmühl Valley

El castillo de Prunn en el valle de Altmühl

Schloss Prunn im Altmühltal

Le Château de Prunn dans la vallée de l'Altmühl

Il castello di Prunn nella valle d'Altmühl



Neu-Essing with Randeck ruin in the
Altmühl Valley

Neu-Essing con las ruinas de Randeck en
el valle del Altmühl

Neu-Essing mit Ruine Randeck im Altmühltal

Neu-Essing et les ruines de Randeck dans la
vallée de l'Altmühl

Neu-Essing colle rovine di Randeck nella valle
d'Altmühl



Parsberg Castle

El castillo de Parsberg

Schloss Parsberg

Le Château de Parsberg

Il castello di Parsberg



Amberg. The Nabburger Gate

Amberg. La puerta de Nabburg

Amberg. Das Nabburger Tor

Amberg. La Porte de Nabburg

Amberg. La porta di Nabburg



Veldenstein Castle on the Pegnitz

El castillo de Veldenstein en la Pegnitz

Burg Veldenstein an der Pegnitz

Le Château de Veldenstein sur la Pegnitz

Il castello di Veldenstein sulla Pegnitz



At Tüchersfeld (Franconian Switzerland)
The so-called Judenhof

Tüchersfeld "(Sulza Franca)": El llamado
Cementerio de los Judios

In Tüchersfeld (Fränkische Schweiz). Der sogenannte Judenhof

A Tüchersfeld (Suisse franconienne): l'ainsi
dite Judenhof (Cour aux Juifs)

Tüchersfeld "(Svizzera Francona)": Il così detto
Camposanto degli ebrei



Nuremberg. The Castle

Nürnberg. El Castillo

Nürnberg. Die Burg

Nuremberg. Le Château

Norimberga. Il Castello



Nuremberg. View of Castle and Town
from the Vestner Tower

Nürnberg. Vista de la Torre Vestner sobre
el castillo y la ciudad

Nürnberg. Blick vom Vestnerturm über Burg und Stadt

Nuremberg. Vue du haut de la tour dite
Vestnerturm sur le Château et la ville

Norimberga. Veduta dalla torre di Vestner
sopra la fortezza e la città



Nuremberg. The "Henkersteg"

Nürnberg. El Puente del Verdugo

Nürnberg. Der Henkersteg

Nuremberg. Le "Henkersteg" (Passerelle du bourreau)

Norimberga. Sentiero dei carnefici



Nuremberg. Hospital

Nürnberg. El Hospital

Nürnberg. Spital

Nuremberg. L'Hôpital

Norimberga. L'ospedale



Weissenburg am Sand. Ellinger Gate

Weissenburg am Sand. La "Puerta de Ellingen"

Weissenburg am Sand. Ellinger Tor

Weissenburg-am-Sand. Porte d'Ellingen

Weissenburg sul Sand. Porta di Ellingen



Courtyard in Ansbach

Patio en Ansbach

Hof in Ansbach

Cour à Ansbach

Cortile a Ansbach



Harburg-on-the-Wörnitz

Harburgo a orillas del Wörnitz

Harburg a. d. Wörnitz

Harbourg-sur-la-Woernitz

Harburg sul Wörnitz



Near "Wolfram"-Eschenbach

Bei "Wolfram"-Eschenbach

Cerca de "Wolfram"-Eschenbach

Aux environs de "Wolfram"-Eschenbach

Presso "Wolfram"-Eschenbach



"Wolfram"-Eschenbach. Town Hall

"Wolfram"-Eschenbach. Casa Consistorial

"Wolfram"-Eschenbach. Rathaus

"Wolfram"-Eschenbach. Hôtel de Ville

"Wolfram"-Eschenbach. Municipio



Merkendorf

En Merkendorf

In Merkendorf

A Merkendorf

A Merkendorf



Nördlingen. Town Hall Stairs

Nördlingen. Escalera de la Casa consistorial

Nördlingen. Rathausstreppe

Nördlingen. Escalier de l'Hôtel de Ville

Nördlingen. Scala di municipio



Nördlingen. Berger Gate

Nördlingen. La Puerta de Berg

Nördlingen. Berger Tor

Nørdlingen. Porte de Berg

Nördlingen. Porta di Berg



Dinkelsbühl, Rothenburger Gate

Dinkelsbühl. La Puerta de Rothenburg

Dinkelsbühl. Rothenburger Tor

Dinkelsbühl. Porte de Rothenburg

Dinkelsbühl. Porta di Rothenburg



Dinkelsbühl. Town Mill

Dinkelsbühl. En el Molino de la Ciudad

Dinkelsbühl. An der Stadtmühle

Dinkelsbühl. Partie près du Moulin municipal

Dinkelsbühl. Presso il mulino municipale



Dinkelsbühl. Wörnitz Gate

Dinkelsbühl. En la Puerta de Wörnitz

Dinkelsbühl. Am Wörnitztor

Dinkelsbühl. Partie près de la Porte de Wörnitz

Dinkelsbühl. Presso la porta di Wörnitz



Dinkelsbühl. Lower Schmiedgasse

Dinkelsbühl. El Callejón bajo de los Herreros

Dinkelsbühl. Untere Schmiedgasse

Dinkelsbühl. Rue-Basse des Forgerons

Dinkelsbühl. Vicolo inferiore dei fabbri



Dinkelsbühl. The Green Tower

Dinkelsbühl. En la Torre verde

Dinkelsbühl. Am Grünen Turm

Dinkelsbühl. Près de la Tour verte

Dinkelsbühl. Presso la Torre verde



Dinkelsbühl. The Capuchin Chapel

Dinkelsbühl. En la Capilla de los Capuchinos

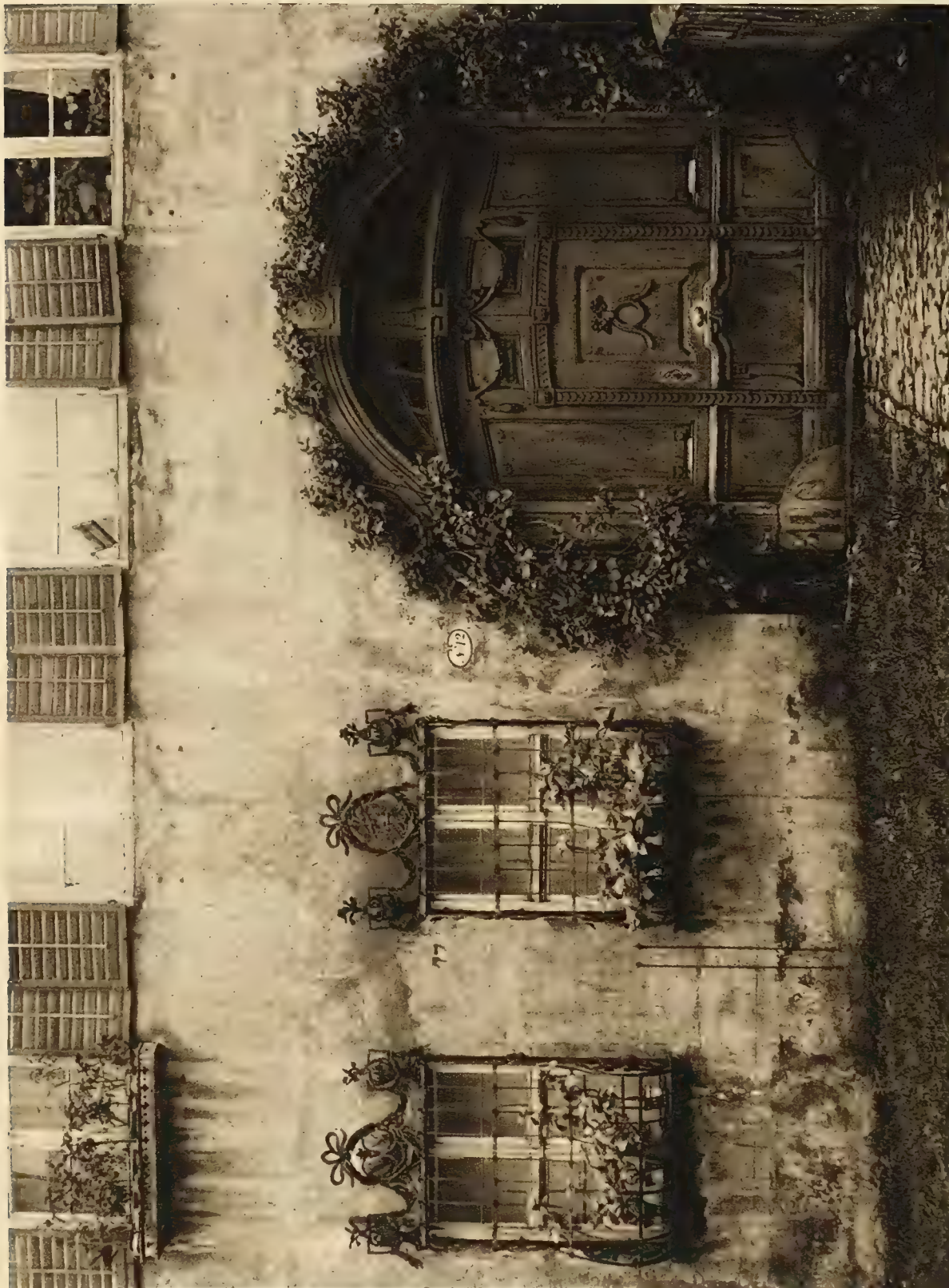
Dinkelsbühl. An der Kapuzinerkapelle

Dinkelsbühl. Partie près de la Chapelle des Capucins

Dinkelsbühl. Presso la cappella del Cappuccini



Dinkelsbühl. Nördlinger Gate and Town Mill
Dinkelsbühl. Nördlinger Tor und Stadtmühle
Dinkelsbühl. Porte de Nördlingen et Moulin municipal
Dinkelsbühl. Puerta de Nördlingen y Molino de la ciudad



Dinkelsbühl

In Dinkelsbühl

Dans Dinkelsbühl

En Dinkelsbühl

A Dinkelsbühl



Rothenburg-on-the-Tauber. View from the Burgturm

Rothenburg o. d. T. Vista de la Torre del castillo

Rothenburg o. d. T. Blick vom Burgturm

Rothenburg-sur-la-Tauber. Vu du haut du Donjon

Rothenburg al disopra del Tauber.
Veduta della Torre del Castello



Rothenburg-on-the-Tauber. Tauber Valley

Rothenburg o. d. T. El Valle del Tauber

Rothenburg o. d. T. Taubertal

Rothenburg-sur-la-Tauber. La Vallée de la Tauber

Rothenburg al disopra del Tauber. Valle del Tauber



Rothenburg-on-the-Tauber. Town Hall

Rothenburg o. d. T. La Casa Consistorial

Rothenburg o. d. T. Rathaus

Rothenburg-sur-la-Tauber. Hôtel de Ville

Rothenburg al disopra del Tauber. Municipio



Rothenburg-on-the-Tauber. St. George's Fountain and
Marien-Apotheke

Rothenburg o. d. T. La Fuente de San Jorge y
la Farmacia de Santa Maria

Rothenburg o. d. T. St. Georgsbrunnen und Marienapotheke

Rothenburg-sur-la-Tauber. Fontaine St.-Georges
et pharmacie Ste-Marie

Rothenburg al disopra del Tauber. Pozzo di
S. Giorgi e farmacia di Sa. Maria



Rothenburg-on-the-Tauber. White Tower

Rothenburg o. d. T. La Torre blanca

Rothenburg o. d. T. Weisser Turm

Rothenburg-sur-la-Tauber. Tour blanche

Rothenburg al disopra del Tauber
Torre bianca



Rothenburg-on-the-Tauber. Röder-Bogen and
Markus-Turm

Rothenburg o. d. T. Röderbogen y la
Torre de San Marcos

Rothenburg o. d. T. Röderbogen und Markusturm

Rothenburg-sur-la-Tauber. Arc de Röder
et Tour St-Marc

Rothenburg al disopra del Tauber. Röder-
bogen e torre di S. Marco



Rothenburg-on-the-Tauber. Hegereiter-Häuschen

Rothenburg o. d. T. La casita del guardabosque

Rothenburg o. d. T. Das Hegereiterhäuschen

Rothenburg-sur-la-Tauber. La maisonnette des garde-bois

Rothenburg al disopra del Tauber || Hegereiterhäuschen



Rothenburg-on-the-Tauber. Archers' gallery

Rothenburg o. d. T. Wehrgang

Rothenburg o. d. T. Circunvalación

Rothenburg-sur-la-Tauber. Chemin de ronde

Rothenburg al disopra del Tauber. Galleria



Rothenburg-on-the-Tauber, Bow-window
in the town-wall

Rothenburg o. d. T. Mirador en el Muro
de la ciudad

Rothenburg o. d. T. Erker in der Stadtmauer

Rothenburg-sur-la-Tauber, Pièce avancée
dans le mur de la ville

Rothenburg al disopra del Tauber, Terrazzino
nel muro di città



Rothenburg-on-the-Tauber, Doorway
of the old Town Hall

Rothenburg o. d. T. Portal de la antigua
Casa consistorial

Rothenburg o. d. T. Portal des alten Rathauses

Rothenburg-sur-la-Tauber, Portail de l'ancien
Hôtel de Ville

Rothenburg al disopra del Tauber, Portone
del vecchio municipio



Rothenburg-on-the-Tauber. Toppler Castle

Rothenburg o. d. T. El Castillo Toppler

Rothenburg o. d. T. Das Topplerschlößchen

Rothenburg-sur-la-Tauber. Le "Topplerschlösschen"

Rothenburg al disopra del Tauber. Il castelletto di Toppler



Rothenburg-on-the-Tauber. Bridge leading
to Toppler Castle

Rothenburg o. d. T. Puentecito que conduce al
Castillo Toppler

Rothenburg o. d. T. Brückchen zum Topplerschlößchen

Rothenburg-sur-la-Tauber. Petit pont conduisant
au "Topplerschlösschen"

Rothenburg al disopra del Tauber. Ponte conducente
al castelletto di Toppler



Rothenburg-on-the-Tauber. Toppler Castle gate

Rothenburg o. d. T. Puerta que conduce a
castillo Toppler

Rothenburg o. d. T. Pforte zum Topplerschlößchen

Rothenburg-sur-la-Tauber. Porte du "Topplerschlösschen"

Rothenburg al disopra del Tauber. Portello
del castelletto di Tauber



Nabburg

En Nabburg

In Nabburg

A Nabburg

A Nabburg



Schwäbisch-Hall. Badtorweg and Joseph's Tower

Schwäbisch-Hall. La Puerta cochera y la Torre de San José

Schwäbisch-Hall. Badtorweg und Josephsturm

Schwäbisch-Hall. Porte dite "Badtor" et Tour St. Joseph

Schwäbisch-Hall. Portone di bagno et torre di S. Giuseppe



Schwäbisch-Hall



View from the Limburg towards Komburg
near Schwäbisch-Hall

Vista de Komburg desde Limburg cerca
de Schwäbisch-Hall

Blick aus der Limburg zur Komburg bei Schwäbisch-Hall

Château de Komburg, près de Schwäbisch-
Hall. Vue prise au Château de Limburg

Veduta dal Limburg verso il Komburg
presso Schwäbisch-Hall



The Kumburg near Schwäbisch-Hall

Kumburg cerca de Schwäbisch-Hall

Die Kumburg bei Schwäbisch-Hall

Le Château de Kumburg, près de Schwäbisch-Hall

Il Kumburg presso Schwäbisch-Hall



The Castle of Hohenzollern

El Hohenzollern

Der Hohenzollern

Le Hohenzollern

Il Hohenzollern



Lichtenstein Castle

El Castillo de Lichtenstein

Schloß Lichtenstein

Le Château de Lichtenstein

Il castello di Lichtenstein



Haigerloch near Hechingen

Haigerloch cerca de Hechingen

Haigerloch bei Hechingen

Haigerloch près de Hechingen

Haigerloch presso Hechingen



In Rottweil on the Neckar

En Rottweil a. Neckar

In Rottweil am Neckar

A Rottweil-sur-le-Neckar

A Rottweil sul Neckar



Freiburg in Breisgau

Friburgo en Breisgau

Freiburg i. Breisgau

Fribourg-en-Breisgau

Friburgo nella Brisgovia



Tübingen

En Tübingen

In Tübingen

Tübingen

A Tübingen



Esslingen. Old Town Hall

Esslingen. La antigua Casa consistorial

Esslingen. Altes Rathaus

Esslingen. Ancien Hôtel de Ville

Esslingen. Vecchio municipio



Esslingen. View of the Frauenkirche
from the vineyards

Esslingen. La Iglesia de Nuestra Señora
vista desde las viñas

Esslingen. Blick aus den Weinbergen auf die Frauenkirche

Esslingen. Vue du haut des vignes sur
l'église Notre-Dame

Esslingen. Veduta dalle vigne verso
la "Frauenkirche"



Besigheim-on-the-Neckar

Besigheim a orillas del Neckar

Besigheim am Neckar

Besigheim-sur-le-Neckar

A Besigheim sul Neckar



Besigheim-on-the-Neckar

Besigheim a orillas del Neckar

Besigheim am Neckar

Besigheim-sur-le-Neckar

A Besigheim sul Neckar



Fortress of Hornberg-on-the-Neckar.
Götz von Berlichingen died here

El Castillo de Hornberg del Neckar, donde murió
Götz von Berlichingen

Feste Hornberg am Neckar. In ihr starb Götz von Berlichingen

Forteresse de Hornberg-sur-le-Neckar. C'est là
que mourut Goetz de Berlichingen

Fortezza di Hornberg sul Neckar, dov è morto
Götz di Berlichingen



Hirschhorn-on-the-Neckar

Hirschhorn del Neckar

Hirschhorn am Neckar

Hirschhorn-sur-le-Neckar

Hirschhorn sul Neckar



Hirschhorn-on-the-Neckar. Houses on the
Town Wall

Hirschhorn del Neckar. Casas sobre
el muro de la ciudad

Hirschhorn am Neckar. Häuser auf der Stadtmauer

Hirschhorn-sur-le-Neckar. Maisons bâties
sur le mur de la ville

Hirschhorn sul Neckar. Case sul
muro della città



Wimpfen-on-the-Neckar. The Staufer Gate

Wimpfen del Neckar. La Puerta "Staufertor"

Wimpfen am Neckar. Am Staufertor

Wimpfen-sur-le-Neckar. Partie près de
la porte dite "Staufertor"

Wimpfen sul Neckar. Presso la porta di Staufer



Heidelberg



Heidelberg. The old Neckar Bridge

Heidelberg. En puente antiguo del Neckar

Heidelberg. An der Alten Neckarbrücke

Heidelberg. Près du Vieux-Pont sur le Neckar

Heidelberg. Vecchio ponte sul Neckar



Heidelberg. Castle

Heidelberg. El Castillo

Heidelberg. Schloss

Heidelberg. Le Château

Heidelberg. Castello



Heidelberg. View of Castle courtyard

Heidelberg. Vista del Patio del Castillo

Heidelberg. Blick in den Schloßhof

Heidelberg. Vue de la cour du Château

Heidelberg. Veduta verso il cortile del castello



Hohenbaden:ruin near Baden-Baden

Ruina de Hohenbaden cerca de Baden-Baden

Ruine Hohenbaden bei Baden-Baden

Ruine du Château de Hohenbaden près de Baden-Baden

Rovine di Hohenbaden presso Baden-Baden



Maulbronn Abbey. Well in the Cloister .

El Monasterio de Maulbronn. Fuente en el Claustro

Kloster Maulbronn. Brunnen im Kreuzgang

Couvent de Maulbronn, Fontaine dans le cloître

Convento di Maulbronn. Pozzo nel chiostro



Black Forest house in the Gutachtal

Casa da la Selva Negra en, el valle del Gutach

Schwarzwaldhaus im Gutachtal

Maison dans la vallée de la Gutach (Forêt-Noire)

Casa della Selva Nera nella valle del Gutach



Dinner in a Black Forest farm-house

Mittagsmahl im Schwarzwaldbauernhaus

Comida en una casa de la Selva Negra

Repas de midi dans une maison de paysan de la Forêt-Noire

Pranzo in una masseria della Selva Nera



Iphofen. Elnersheimer Gate

Iphofen. La "Puerta de Elnersheim"

Iphofen. Elnersheimer Tor

Iphofen. Porte d'Elnersheim

Iphofen. Porta di Elnersheim



Iphofen. Rödelseer Gate

Iphofen. La Puerta de Rödelsee

Iphofen. Rödelseer Tor

Iphofen. Porte de Rödelsee

Iphofen. Porta di Rödelsee



Iphofen. View through the Einersheimer Gate

Iphofen. Vista por la Puerta de Einersheim

Iphofen. Blick durch das Einersheimer Tor

Iphofen. Vue à travers la Porte d'Einersheim

Iphofen. Veduta attraverso alla porta di Einersheim



Court of Fort Rosenberg near Kronach

Patio del Fuerte de Rosenberg cerca de Kronach

Hof der Feste Rosenberg bei Kronach

Cour de la Forteresse de Rosenberg près de Kronach

Cortile della Fortezza di Rosenberg presso Kronach



Bamberg. Town Hall

Bamberg. Casa Consistorial

Bamberg. Rathaus

Bamberg. Hôtel de Ville

Bamberg. Municipio



Bamberg. "Little Venice"

Bamberg. La "Petite Venise"

Bamberg. "Klein Venedig"

Bamberg. "La Pequeña Venecia"

Bamberg. "Piccola Venezia"



Bamberg. View of the Old Residence courtyard

Bamberg. Vista del patio de la Antigua Residencia

Bamberg. Blick in den Hof der alten Residenz

Bamberg. Vue de la cour de la Vieille-Résidence

Bamberg. Veduta sul cortile della vecchia residenza



Bamberg. Corner in the courtyard of the
Old Residence

Bamberg. Una "esquina" en el patio de
la Antigua Residencia

Bamberg. Winkel im Hof der alten Residenz

Bamberg. Un coin de la cour de la
Vieille-Résidence

Bamberg. Canto nel cortile della
vecchia residenza



Bamberg. The Devil's Ditch with
the Cathedral towers

Bamberg. La Fosa del Diablo con
las torres de la Catedral

Bamberg. Der Teufelsgraben mit den Domtürmen

Bamberg. Le Fosse du Diable et
les tours de la Cathédrale

Bamberg. Il fosso di diavolo colle
torri della cattedrale



Würzburg. Old Main Bridge and Marienberg Fortress

Würzburg. El viejo Puente del Meno y el Fuerte de Marienberg

Würzburg. Alte Mainbrücke und Feste Marienberg

Würzburg. Le Vieux-Pont sur le Mein et la forteresse de Marienberg

Würzburg. Vecchio ponte sul Meno e fortezza di Marienberg



Würzburg. The Residence

Würzburg. La Residencia

Würzburg. Die Residenz

Würzburg. La Résidence

Würzburg. La Residenza



Palacio de Banz. Escalera

Palazzo di Banz. Scala

The Castle of Banz. Stairway

Schloß Banz. Treppe

Le Château de Banz. Escalier



In the Veitshöchheim Park near Würzburg

En el Parque de Veitshöchheim cerca de Würzburg

Im Park von Veitshöchheim bei Würzburg

Dans le parc de Veitshöchheim près de Würzburg

Nel parco di Veitshöchheim presso Würzburg



In the Veitshöchheim Park near Würzburg

En el Parque de Veitshöchheim cerca de Würzburg

Im Park von Veitshöchheim bei Würzburg

Dans le parc de Veitshöchheim près de Würzburg

Nel parco di Veitshöchheim presso Würzburg



Sulzfeld on the Main. Town Wall

Sulzfeld del Meno. El muro de la ciudad

Sulzfeld a. Main. Stadtmauer

Sulzfeld-sur-le-Mein. Mur de la ville

Sulzfeld sul Meno. Muro della città



Dettelbach on the Main. Town Hall

Dettelbach del Meno. La Casa Consistorial

Dettelbach a. Main. Rathaus

Dettelbach-sur-le-Mein. Hôtel de Ville

Dettelbach sul Meno. Municipio



At Dettelbach on the Main

En Dettelbach del Meno

In Dettelbach a. Main

A Dettelbach-sur-le-Mein

A Dettelbach sul Meno



Marktbreit on the Main. Town Hall

Marktbreit a. Meno. La Casa Consistorial

Marktbreit a. Main. Rathaus

Marktbreit-sur-le-Main. Hôtel de Ville

Marktbreit sul Meno. Municipio

10* Deutschland



Miltenberg on the Main. The "Schnatterloch"

Miltenberg del Meno. El "Hoyo de los charlatanes"

Miltenberg a. Main. Das Schnatterloch

Miltenberg-sur-le-Main. Le "Schnatterloch"

Miltenberg sul Meno. Lo "Schnatterloch"



Miltenberg on the Main. The Giant Inn

Miltenberg del Meno. La "Fonda del Gigante"

Miltenberg a. Main. Gasthaus zum Riesen

Miltenberg-sur-le-Main. Auberge du Géant

Miltenberg sul Meno. Albergo del gigante



Wertheim on the Main. Porch and choir of the Parochial Church Wertheim del Meno. Portal y el Altar de la Iglesia

Wertheim a. Main. Portal und Chörlein der Pfarrkirche

Wertheim-sur-le-Main. Portal et tribune de l'Eglise
paroissiale

Wertheim sul Meno. Portone e coro della chiesa
parrocchiale



Michelstadt in the Odenwald. Winesellers' Yard

Michelstadt en Odenwald. Bodegas

Michelstadt i. Odenwald. Kellereihof

Michelstadt dans l'Odenwald. Cour de la maison
d'un négociant en vins

Michelstadt nell' Odenwald. Cortile della cantina



Michelstadt in the Odenwald. Market-Place
with Town Hall

Michelstadt en Odenwald. Plaza de Mercado
y Casa Consistorial

Michelstadt i. Odenwald. Marktplatz mit Rathaus

Michelstadt dans l'Odenwald. Place du
Marché et Hôtel de ville

Michelstadt nell' Odenwald. Mercato con municipio



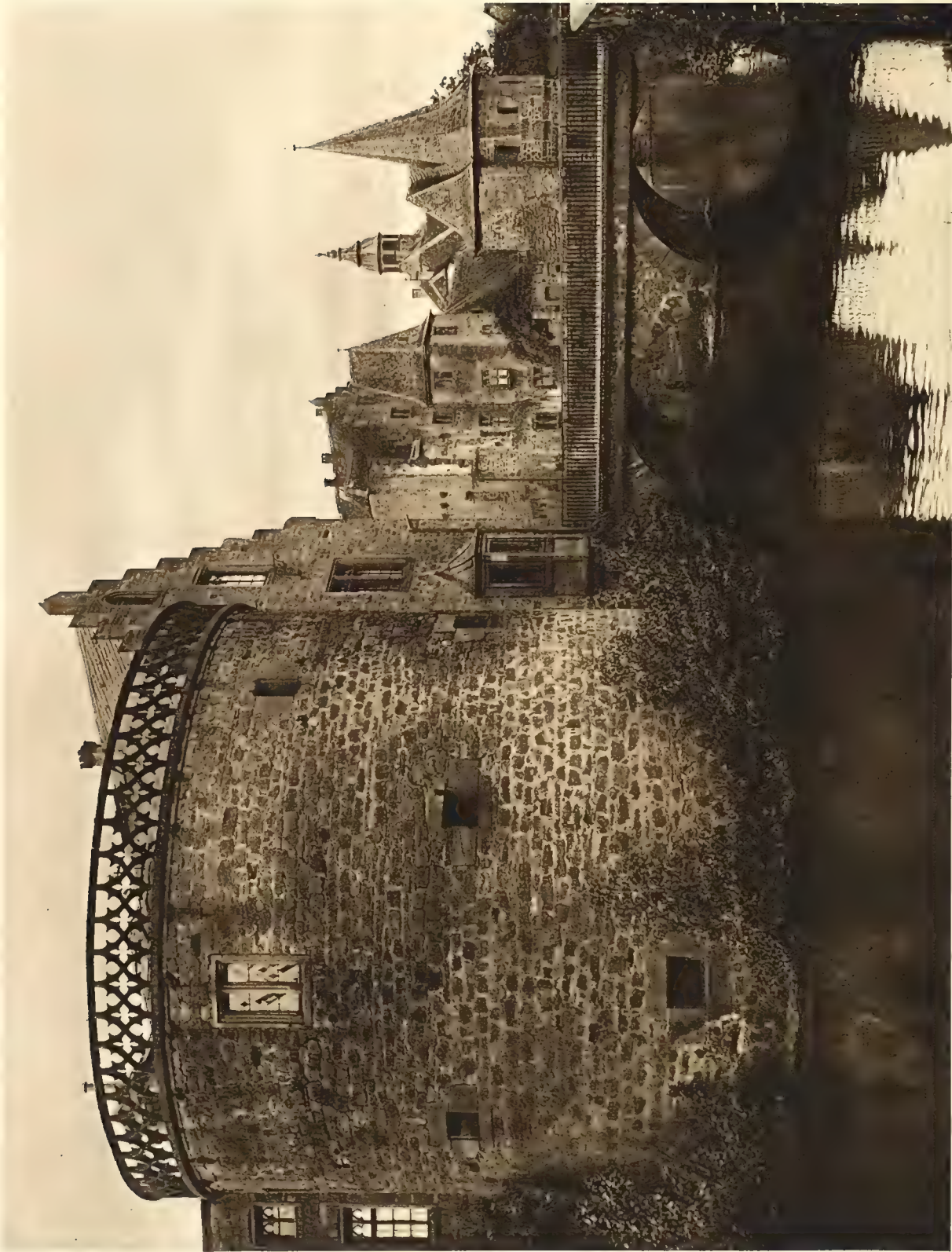
Fürstenau Castle-near Michelstadt in the Odenwald

El Castillo de Fürstenau cerca de Michelstadt
en Odenwald

Schloß Fürstenau bei Michelstadt im Odenwald

Château de Fürstenau près de Michelstadt
dans l'Odenwald

Castello di Fürstenau presso Michelstadt nell' Odenwald



Büdingen (Upper-Hesse)

Büdingen (Haut-Hesse)

Büdingen (Oberhessen)

Büdingen (Hesse Superior)

Büdingen (Assia Alta)



Büdingen. The Jerusalem Gate

Büdingen. La Puerta de Jerusalem

Büdingen. Das Jerusalemer Tor

Büdingen. La Porte de Jerusalem

Büdingen. La Porta di Gerusalemme



Gelnhausen (Hesse). The Kaiserplatz

Gelnhausen (Hesse). El Palatinado Imperial

Gelnhausen (Hessen). Die Kaiserpfalz

Gelnhausen (Hesse). Le Palais impérial

Gelnhausen (Assia). Il Palazzo Imperiale



Salzburg ruins near Neustadt

Ruina de Salzburgo cerca de Neustadt

Ruine Salzburg bei Neustadt

Les ruines de la Salzburg près de Neustadt

La rovina di Salzburg presso Neustadt



Frankfort-on-the-Main. View of the Römer
from the Old Market

Francfort del Meno. El Römer visto desde
el Vieje Mercado

Frankfurt a. Main. Blick vom alten Markt auf den Römer

Francfort-sur-le-Mein. Le Römer vu du
Vieux Marché

Francoforte sul Meno. Vista dal Mercato
Vecchio verso il Römer



Frankfort-on-the-Main. Saalgasse and
Cathedral Tower

Francfort del Meno. El Callejón Saalgasse
con torre de catedral

Frankfurt a. Main. Saalgasse mit Domturm

Francfort-sur-le-Mein. La Saalgasse et
la tour de la cathédrale

Francoforte sul Meno. Saalgasse (Vicolo)
con torre del Duomo



Gathering grapes in the Palatinate

Weinernte in der Pfalz bei Weisenheim

La Vendimia en el Palatinado cerca de Weisenheim

Les vendanges aux environs de Weisenheim (Palatinat)

Vendemmia nel Palatinato (presso Weisenheim)



Freinsheim (Palatinato) Town Hall steps and Church

Escalera de la Casa Consistorial e iglesia en Freinsheim, en el Palatinado

Freinsheim (Pfalz) Rathausstreppe und Kirche

Freinsheim (Palatinat) L'escalier de l'Hôtel de Ville et l'église

Freinsheim (Palatinato) Scala del Municipio e Chiesa



Hambach (Palatinate)

En Hambach en el Palatinado

In Hambach (Pfalz)

Hambach (Palatinat)

In Hambach (Palatinato)



Worms. The Cathedral

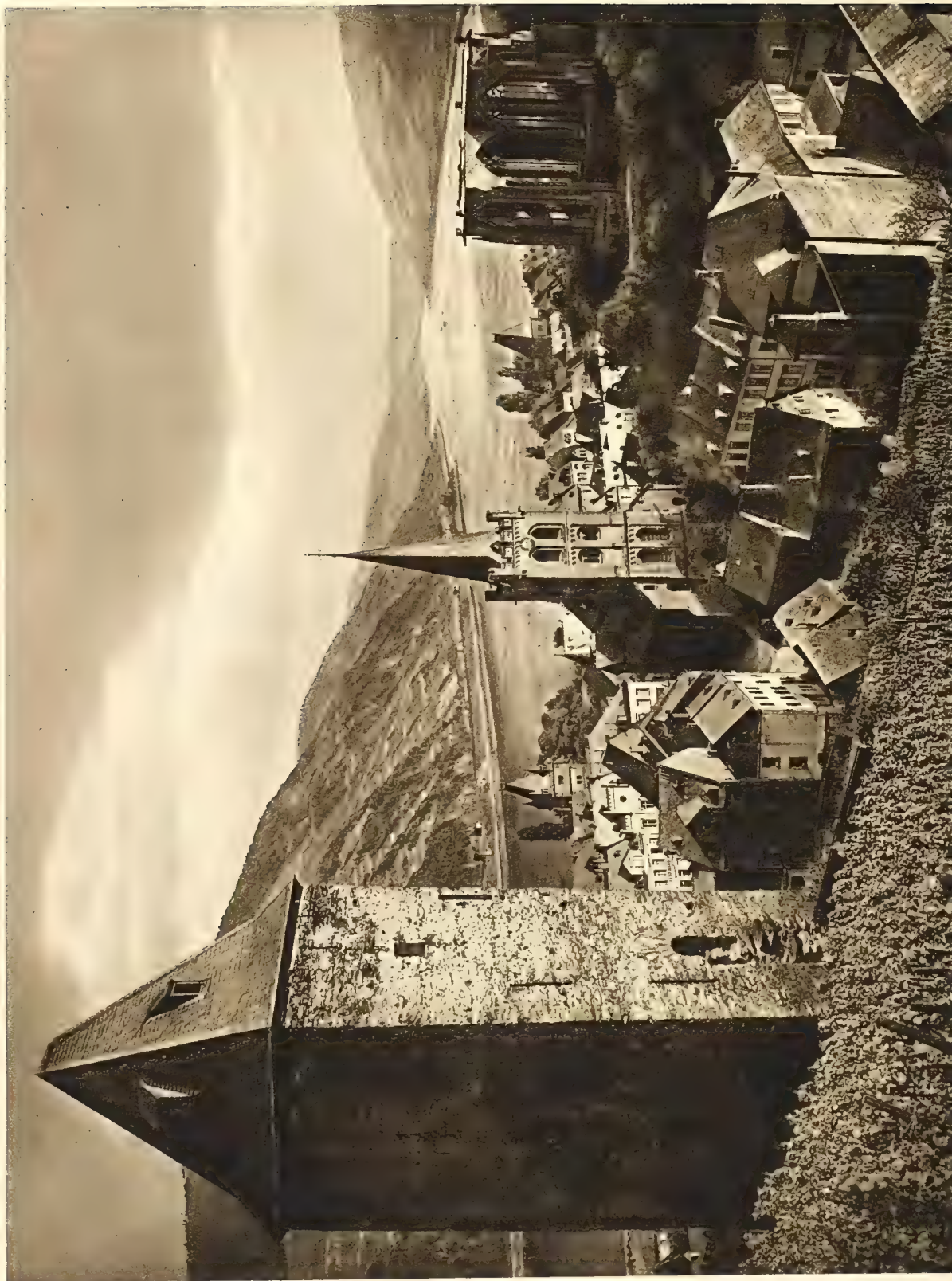
Worms. La Catedral

Worms. Dom

Worms. La Cathédral

Worms. Cattedrale

11 * Deutschland



Bacharach on the Rhine

Bacharach am Rhein

Bacharach del Rhin

Bacharach-sur-le-Rhin

Bacharach sul Reno



Oberwesel on the Rhine

Oberwesel-sur-le-Rhin

Oberwesel am Rhein

Oberwesel del Rhin

Oberwesel sul Reno



Kaub and the Pfalz Castle in the Rhine

Kaub und die Pfalz im Rhein

Kaub y el Palatinado Renano

Caub et le château impérial dans le Rhin

Kaub ed il Castello sul Reno



The Loreley (Rhine)

An der Loreley (Rhein)

Le Rocher de la Loreley (Rhine)

El Loreley (Rhin)

Loreley (Reno)



Wellmich and Maus Castle on the Rhine

Wellmich und Burg Maus am Rhein

Wellmich y el Castillo de los Ratones, en el Rin

Wellmich et le château "La Souris", au bord du Rhin

Wellmich ed il Castello di Maus sul Reno



The Siebengebirge on the Rhine

La Montaña Siebengebirge a orillas del Rhin

Das Siebengebirge am Rhein

Bords du Rhin. Les Sept Montagnes

Le Settemontagne sul Reno



Cologne

Köln a. Rhein

Colonia

Cologne

Colonia sul Reno



Mayen (Eifel) Genovefa Castle

Mayen (Eifel) Château de Genoviève

Castillo de Santa Genoveva, en Mayen en la región del Eifel

Mayen (Eifel) Genovevaburg

Mayen (Eifel) La Rocca di Genoveffa



Cochem on the Mosel

Cochem a orrillas del Mosela

Cochem a. d. Mosel

Cochem-sur-Moselle

Cochem sulla Mosella



Eltz Castle on the Mosel

El Castillo Eltz a orillas del Mosela

Burg Eltz a. d. Mosel

Le Château d'Eltz-sur-Moselle

Il Castello di Eltz sulla Mosella



Marienburg on the Mosel

Mariembourg sur Moselle

Marienburg an der Mosel

Marienburg a orillas del Mosela

Marienburg sulla Mosella



Alf and Bulley on the Mosel

Alf y Bulley, pequeñas poblaciones en las márgenes del Mosela

Alf und Bulley an der Mosel

Alf et Bulley-sur-Moselle

Alf e Bulley sulla Mosella



Treves. Cathedral, Cloister

Claustro de la Catedral de Tréveris

Trier. Dom-Kreuzgang

Treves. Le cloître de la cathédrale

Treviri. Chiostro del Duomo



Treves. Porta Nigra

Porta Nigra. Ruina romana en Tréveris

Trier. Porta Nigra

Treves. La "Porta Nigra"

Treviri. Porta Nigra



Runkel-on-the-Lahn

Runkel del Lahn

Runkel an der Lahn

Runkel-sur-la-Lahn

Runkel sul Lahn



Limburg-on-the-Lahn. Cathedral

Limburgo del Lahn. La Catedral

Limburg a. d. Lahn. Dom

Limbourg-sur-la-Lahn. La Cathédrale

Limburgo sul Lahn. Duomo



Limburg. Cathedral

Limburgo. La Cathedral

Limburg. Dom

Limbourg. La Cathédrale

Limburgo. Duomo



Limburg. Castle and Cathedral

Limburgo. Castillo y Catedral

Limburg. Burg und Dom

Limbourg. Le Château et la Cathédrale

Limburgo. Castello e Duomo



Marburgo

Marburgo

Marburg

Marburg

Marbourg



Marburg. Castle

Marbourg. Le Château

Marburg. Schloß

Marburgo. Castillo

Marburgo. Palazzo



Fritzlar (Hesse)

En Fritzlar (Hesse)

In Fritzlar (Hessen)

Fritzlar (Hesse)

A Fritzlar (Assia)



Grebenstein (Hesse)

Grebenstein (Hesse)

Grebenstein (Hessen)

Grebenstein (Hesse)

Grebenstein (Assia)



Coburg. Fortress Gateway

Coburgo. Puerta de entrada de la Fortaleza

Coburg. Eingangstor der Feste

Cobourg. Entrée de la Citadelle

Coburgo. Entrata del Castello



Coburg. Residential Castle

Coburgo. Castillo de residencia

Coburg. Residenzschloss

Cobourg. Palais ducal

Coburg. Palazzo



Lauenstein Castle

Castillo de Lauenstein

Burg Lauenstein

Le Château de Lauenstein

Il Castillo di Lauenstein



Schwarzburg (Thuringia) seen from the Trippstein

Schwarzburgo visto desde Trippstein (Turingia)

Blick vom Trippstein auf Schwarzburg (Thüringen)

Schwarzbourg (Thuringe) vu du haut du Trippstein

Vista dal Trippstein verso lo Schwarzburg (Turingia)



The Wartburg

La Wartburg

Die Wartburg

La Wartbourg

Il Wartburg



Wartburg. Courtyard

Patio de la Wartburg

Wartburghof

Cour de la Wartbourg

Cortile del Wartburg



A corner of the Wartburg

Rincón en la Wartburg

Wartburgwinkel

Un coin de la Wartbourg

Cantuccio nel cortile del Wartburg



In the Wartburg

En la Wartburg

In der Wartburg

Intérieur de la Wartbourg

Nel Wartburg



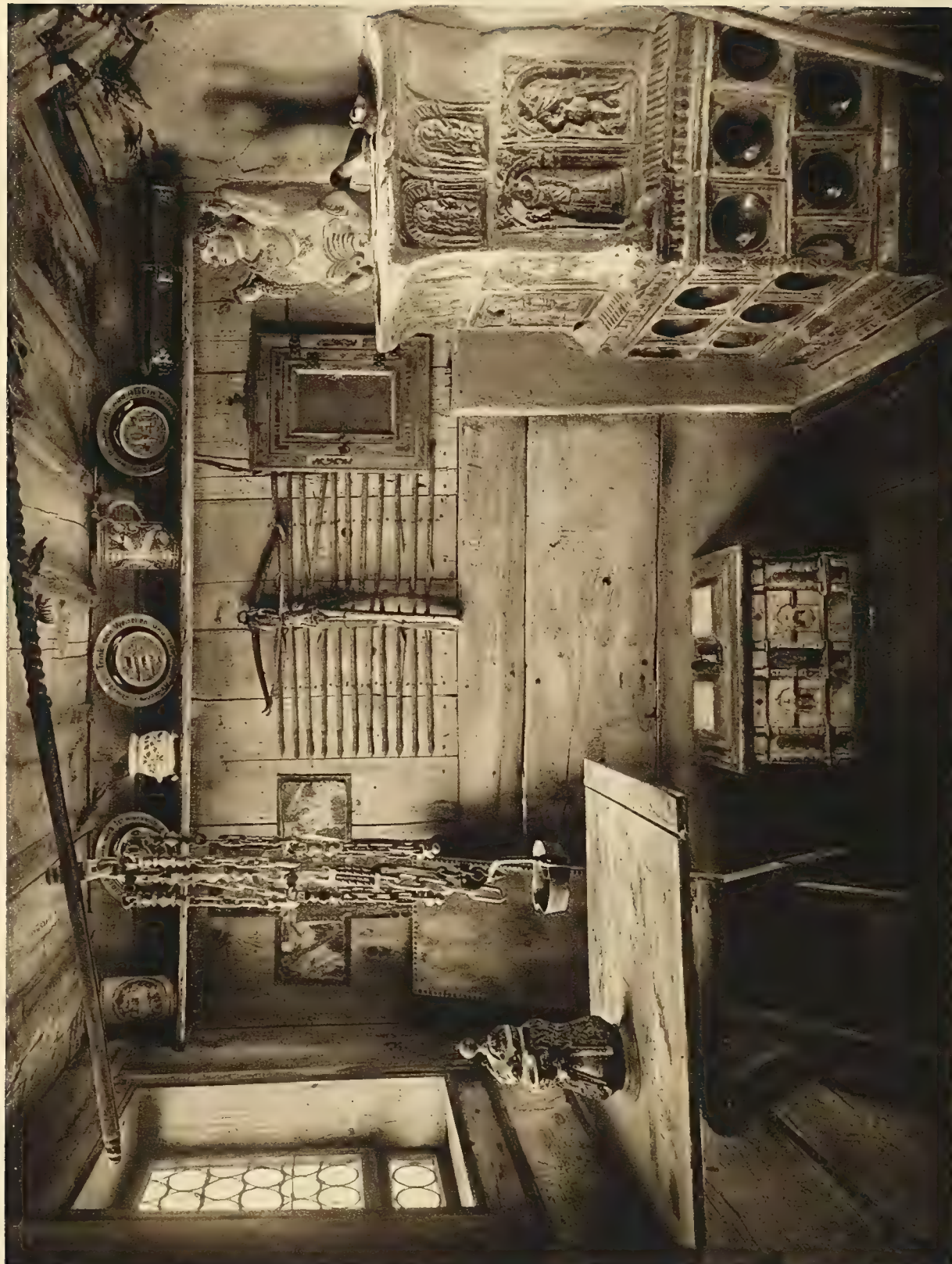
Wartburg. Luther's room

Wartburg. Lutherstube

La Wartburg. El cuarto de Lutero

La Wartbourg. La Chambre de Luther

Il Wartburg. La Camera di Lutero



Wartburg. Donkey-drivers' room

Wartburg. Eseltreiberstübchen

La Wartburg. El cuartito de los arrieros

La Wartburg. La Chambre des Aniers

Wartburg. Stanza degli asinai



Weimar. Frau von Stein's house

Weimar. La casa de .la Sra. de Stein

Weimar. Haus der Frau von Stein

Weimar. La Maison de Mme de Stein

Weimar. Casa della Signora di Stein



Weimar. Goethe's Summer-house

Weimar. La Casa de jardin de Goethe

Weimar. Goethes Gartenhaus

Weimar. Le Pavillon de Goethe

Weimar. Padiglione di Goethe



Weimar Goethe's death chamber

Weimar. El cuarto donde murió Goethe

Weimar. Goethes Sterbezimmer

Weimar Chambre mortuaire de Goethe

Weimar. Camera mortuaria di Goethe



Weimar. The evening sun in Goethe's study in the summer-house Weimar. Resplandores del sol muriendo en el cuarto de trabajo de Goethe

Weimar. Abendsonnenstrahl in Goethes Arbeitszimmer im Gartenhaus

Weimar. Intérieur du Pavillon de Goethe. Le cabinet de travail éclairé par un rayon du soleil couchant Weimar. Raggio di sole crepuscolare nello studio di Goethe nel suo padiglione



Weimar. Interior Wittums Palace

Weimar. En el Palacio Wittum

Weimar. Im Wittumspalais

Weimar. Intérieur du palais de la Duchesse douairière

Weimar. Nel Palazzo Doario



Tiefurt Castle near Weimar

En el Castillo Tiefurt cerca de Weimar

Im Schloß Tiefurt bei Weimar

Le Château de Tiefurt près de Weimar

Nel Palazzo Tiefurt presso Weimar



Erfurt. Cathedral and Severi Church

Erfurt. La Catedral y la Iglesia Severi

Erfurt. Dom und Severikirche

Erfurt. La Cathédrale et l'Église Saint-Séverin

Erfurt. Duomo e Chiesa di S. Severino



Naumburg-on-the-Saale. Cathedral

Naumburg a. Saale. La Catedral

Naumburg a. S. Dom

Naumburg a. Saale. La Cathédrale

Naumburg sul Saale. Duomo



Merseburg. Castle courtyard

Merseburgo. Patio del Castillo

Merseburg. Schloßhof

Mersebourg. La Cour du Château

Merseburg. Cortile del Palazzo



Torgau. Hartenfels Castle courtyard

Torgau. Patio del Castillo Hartenfels

Torgau. Hof im Schloß Hartenfels

Torgau. Cour du Château de Hartenfels

Torgau. Cortile nel Castello di Hartenfels



Dresden. Hofkirche and Castle

Dresde. Iglesia de Palacio y el Castillo

Dresden. Hofkirche und Schloß

Dresde. L'Église dite "de la Cour" et le Château

Dresda. Chiesa di Corte e Palazzo



Dresden. Frauenkirche

Dresde. Iglesia de Nuestra Señora

Dresden. Frauenkirche

Dresde. L'Église Notre-Dame

Dresda. Chiesa di Santa Maria



Dresden. Castle-yard

Dresde. Patio del castillo

Dresden. Im Schloßhof

Dresde. La Cour du Château

Dresda. Nel cortile del Palazzo



Dresden

Dresde

Dresden

Dresde

Dresda



Moritzburg Castle near Dresden

El Castillo Moritzburgo cerca de Dresde

Schloß Moritzburg bei Dresden

Le Château de Moritzburg près de Dresde

Il Castello di Moritzburg presso Dresda



Meissen. Albrechtsburg Castle

Misnia. El Castillo Alberto

Meissen. Albrechtsburg

Meissen. Château Albrechtsburg

Meissen. Il Castello d'Alberto



Hohnstein in Saxon Switzerland

Hohnstein en la Suiza sajona

Hohnstein in der Sächsischen Schweiz

Hohnstein ("Suisse saxonne")

Hohnstein nella "Svizzera di Sassonia"



Saxon Switzerland. The Schrammsteintor

, La Suiza sajona. La Puerta de Schrammstein

Sächsische Schweiz. Das Schrammsteintor

La Porte de Schrammstein. ("Suisse saxonne")

Svizzera di Sassonia. La Porta di Schrammstein



Bautzen. (Saxony)

Bautzen. (Sajonia)

Bautzen. (Sachsen)

Bautzen. (Saxe)

Bautzen (Sassonia)



Bautzen

En Bautzen

In Bautzen

Bautzen

In Bautzen



Görlitz. Town-Hall steps

Görlitz. Escalera de la Casa Consistorial

Görlitz. Rathausstreppe

Görlitz. Escalier de l'Hôtel de Ville

Gorlizza. Scala del Municipio



Old-Göriz

El viejo Göriz

Alt-Göriz

Göriz, La Vielle Ville

Gorizza vecchia



Görlitz. Arcades in the Market square

Görlitz. Embarados en el Mercado

Görlitz. Lauben am Markt

Görlitz. Les Arcades du Marché

Gorlizza. Loggie presso il mercato



Löwenberg. (Silesia)

En Löwenberg. (Silesia)

In Löwenberg. (Schlesien)

Loëwenberg. (Silésie)

In Löwenberg. (Silesia)



Breslau. Town-Hall

Breslau. Casa consistorial

Breslau. Rathaus

Breslau. L'Hôtel de Ville

Bratislava. Municipio



Oels (Silesia). Courtyard of the Castle

Oels (Silesia). Patio del castillo

Oels (Schlesien). Schloßhof

Oels (Silésie). La Cour du Château

Oels (Silesia). Cortile del Palazzo



Neisse (Silesia). Treasury and Town-Hall tower

Neiße (Silesia). La Tesoreria y la Torre de la Casa Consistorial

Neiße (Schlesien). Kämmerei und Rathausurm

Neiße (Silésie). La Trésorerie et la Tour de l'Hôtel de Ville

Neiße (Silesia). Erario pubblico e torre del Municipio



Neisse. The "Schöne Brunnen"

Neiße. La "Hermosa Fuente"

Neiße. Der "Schöne Brunnen"

Neiße. La "Belle Fontaine"

Neiße. Il "Pozzo Bello"



Wooden church in Pniow (Upper Silesia)

Iglesia de madera en Pniow (Alta Silesia)

Holzkirche in Pniow (Oberschlesien)

Église en bois à Pniow (Haute-Silésie)

Chiesa di legno Pniow (Silesia Alta)



Church at Gross Patschin (Upper Silesia)

Iglesia en Groß Patschin (Alta Silesia)

Kirche in Groß Patschin (Oberschlesien)

Église à Patchine-le-Grand (Haute-Silésie)

Chiesa a Gross Patschin (Silesia Alta)



Snow pits in the Riesengebirge (Silesia)

Los fosos de nieve en Riesengebirge (Silesia)

Die Schneegruben im Riesengebirge (Schlesien)

Les Schneegruben (Creux aux Neiges) dans
les Montagnes des Géants (Silésie)

Fosse di neve nel Riesengebirge (Silesia)



The Great Pond and the Schneekoppe
(Riesengebirge)

El Estanque grande y la cumbre nevada
(Riesengebirge)

Der große Teich und die Schneekoppe (Riesengebirge)

Le Grand Étang et le Mont Schneekoppe
(Montagnes des Géants)

Lo "Stagno Grande" ed lo Schneekoppe
(Riesengebirge)



Berlin. The Castle

Berlin. El Castillo

Berlin. Schloß

Berlin. Le Château

Berlino. Palazzo



Potsdam. Town Castle and Garrison Church

Potsdam. El Castillo de la ciudad y la Iglesia del Cuartel

Potsdam. Stadtschloß und Garnisonkirche

Potsdam. Le Palais royal et l'Église de la Garnison

Potsdam. Palazzo di città e Chiesa di guarniglione



Sanssouci



Sanssouci



Wannsee near Berlin

El Lago Wannsee cerca de Berlin

Am Wannsee bei Berlin

Au bord du lac dit Wannsee, près de Berlin

Il Wannsee presso Berlino



Schlachtensee near Berlin

Am Schlachtensee bei Berlin

El Lago Schlachtensee cerca de Berlin

Au bord du lac dit Schlachtensee près de Berlin

Il Schlachtensee presso Berlino



In the Spreewald (Leipe)

Im Spreewald (in Leipe)

En la Selva "Spreewald" (en Leipe)

Partie du Spréewald (Leipe)

Nello Spreewald (a Leipe)



In the Spreewald (Leipe)

En la Selva "Spreewald" (en Leipe)

Im Spreewald (in Leipe)

Partie du Spréewald (Leipe)

Nello Spreewald (a Leipe)



Halberstadt. Market square

Halberstadt. Plaza del Mercado

Halberstadt. Marktplatz

Halberstadt. Place du Marché

Halberstadt. Piazza del mercato



Quedlinburg at the Finkenherd

Quedlimburgo. En Finkenherd

Quedlinburg. Am Finkenherd

Quedlinbourg. Le Nid de Pinson

Quedlinburg. Il Finkenherd



Wernigerode. Town-Hall

Wernigerode. Casa Consistorial

Wernigerode. Rathaus

Wernigerode. L'Hôtel de Ville

Wernigerode. Il Municipio



Einbeck. Town-Hall

Einbeck. Casa Consistorial

Einbeck. Rathaus

Einbeck. L'Hôtel de Ville

Einbeck. Il Municipio



Brunswick. Old Town-Hall

Brunsvic. Casa consistorial de la ciudad vieja

Braunschweig. Altstadttrathaus

Brunswick. La Mairie de la Vieille Ville

Brunsovico. Municipio della città vecchia



Goslar. Market-square

Goslar. La Place du Marché .

Goslar Marktplatz

Goslar. Plaza del Mercado

Goslar. Piazza del mercato



Hildesheim. The Templerhaus

Hildesheim. Casa de los Templarios

Hildesheim. Das Templerhaus

Hildesheim. La Maison des Templiers

Hildesheim. La casa del Templieri



Hildesheim. Cathedral Cloister

Hildesheim. La Catedral, el Claustro

Hildesheim. Dom, Kreuzgang

Hildesheim. Cathédrale, Cloître

Hildesheim. Cattedrale, Chiostro



Carving on the Extern Rocks (Teutoburger Wald),
one of the oldest pieces of plastic art in Germany

Escultura en las piedras extrenas (Selva de Teutoburg).
una de las plásticas más antiguas de Alemania

Skulptur an den Externsteinen (Teutoburger Wald), eine der ältesten Plastiken Deutschlands

Sculpture taillée dans le rocher des "Externsteine"
(Forêt de Teutobourg), une des plus anciennes de
L'Allemagne

Scultura delle Pietre d'Extern, una della più antiche
plastiche della Germania



The Cross of Dreizehnlinden near Corvey

La Croix de Dreizehnlinden près de Corvey

Das Kreuz von Dreizehnlinden bei Corvey

La Cruz de Trece Tilos cerca de Corvey

La Croce di Dreizehnlinden presso Corvey



Arnsberg (Westphalia). The Green Tower

Arnsberg (Vestfalia). La Torre verde

Arnsberg (Westfalen). Der Grüne Turm

Arnsberg (Westphalie). La Tour verte

Arnsberg (Vesfalia). La Torre verde



Arnsberg

In Arnsberg

En Arnsberg

Arnsberg

In Arnsberg



Hameln. The "Marriage House"

Hameln. La Casa de las Bodas

Hameln. Das Hochzeitshaus

Hameln. La Maison des Noces

Hameln. La Casa delle Nozze



Lemgo (Westphalia), Town Hall

Lemgo (Vestfalia). La Casa Consistorial

Lemgo (Westfalen). Rathaus

Lemgo (Westphalie). L'Hôtel de Ville

Lemgo (Vesfalia). Il Municipio



Münster (Westphalia). Stadtweinhaus and Town Hall

Münster (Vestfalia). Almacén de Vinos municipal y Casa Consistorial

Münster (Westfalen). Stadtweinhaus und Rathaus

Münster (Westphalie). Les Caves à vin municipales et l'Hôtel de Ville

Münster (Vestfalia). Trattoria municipale e Municipio



Paderborn (Westphalia). Town Hall

Paderborn (Vestfalia). Casa Consistorial

Paderborn (Westfalen). Rathaus

Paderborn (Westphalie). L'Hôtel de Ville

Paderborn (Vesfalia). Municipio



Paderborn. Town Hall Porch

Paderborn. El Vestibulo de la Casa consistorial

Paderborn. Rathausvorhalle

Paderborn. Porche de l'Hôtel de Ville

Paderborn. Portico del Municipio



Paderborn. Jesuits' Church

Paderborn. Iglesia de los Jesuitas

Paderborn. Jesuitenkirche

Paderborn. Église des Jésuites

Paderborn. Chiesa del Gesuiti



Paderborn. Cathedral Tower

Paderborn. Torre de la catedral

Paderborn. Domturm

Paderborn. Tour de la Cathédrale

Paderborn. Torre della Cattedrale



Søest (Westphalia). Wiesenkirche

Søest (Vestfalia). La Casa Wiesenhaus

Søest (Westfalen). Wiesenkirche

Søest (Westphalie). L'Église des Prés

Søest (Vesfalia). "Chiesa del Prato"



Vischering Castle (Westphalia)

Castillo de agua Vischering (Vestfalia)

Wasserburg Vischering (Westfalen)

Château de Vischering (Westphalie)

Castello d'Acqua Vischering (Vesfalia)



Burgsteinfurt Castle (Westphalia)

Castillo de agua Burgsteinfurt (Vestfalia)

Wasserburg Burgsteinfurt (Westfalen)

Château de Burgsteinfurt (Westphalie)

Castillo d'Acqua Burgsteinfurt (Vesfalia)



Ræsfeld Castle (Westphalia)

Castillo de agua Ræsfeld (Vestfalia)

Wasserschloß Ræsfeld (Westfalen)

Château de Ræsfeld (Westphalie)

Castello d'Acqua Ræsfeld (Vesfalia)



Gemen Castle (Westphalia)

Castillo de agua Gemen (Vestfalia)

Wasserschloß Gemen (Westfalen)

Château de Gemen (Westphalie)

Castello d'Acqua Gemen (Vesfalia)



Lüneburg. Am Sand

Lüneburg. En la Arena

Lüneburg. Am Sand

Lunebourg. Rue Am-Sand

Luneburgo. La sabbia



Lüneburg. Entrance Hall of Town Hall

Lüneburgo. Corredor de la casa consistorial

Lüneburg. Rathausflur

Lunebourg. Vestibule de l'Hôtel de Ville

Luneburgo. Corridoio del Municipio



Lüneburg Heath. Toten Grund

In der Lüneburger Heide am toten Grund

En el campo de Lüneburgo, en el Fondo muerto

La "Combe morte" (Toter Grund) dans les Landes de Lüneburg

Il "Fondo Morto" nella selva di Lüneburgo



Ratzeburg Lake

Au bord du Lac de Ratzeburg

Am Ratzeburger See

En el Lago de Ratzeburgo

Presso il lago di Ratzeburg



Bremen. The Roland in front of the Town Hall Bremen. La estatua de Rolando ante la Casa consistorial

Bremen. Der Roland vor dem Rathaus

Brême. La statue de Roland devant l'Hôtel de Ville

Brema. L'Orlando davanti al Municipio



Bremen. Hall in the Rathaus

Bremen. Sala de la Casa consistorial

Bremen. Rathaussaal

Brême. Salle de l'Hôtel de Ville

Brema. Salone del Municipio



Hamburg Harbour

Le port de Hambourg

Im Hamburger Hafen

En el Puerto de Hamburgo

Nel porto di Amburgo



Hamburg Harbour

Le port de Hambourg

Im Hamburger Hafen

En el Puerto de Hamburgo

Nel porto di Amburgo



Hamburg. Fleet with
St. Nikolai Tower

Hamburg. Canal con la torre de la
Iglesia de San Nicolás

Hamburg. Fleet mit Nikolaikirchturm

Hamburg. Canal et tour de
l'Eglise St. Nicolas

Amburgo. Canale colla torre della
Chiesa di S. Nicolao



Kiel. Giant floating crane (left) of the
Germania Shipbuilding Yards

Kiel. La grúa flotante gigantesca (a la izquierda)
del Astillero Germania

Kiel. Der Riesenschwimmkran (links) der Germaniawerft

Kiel. La grue flottante monstre (à gauche)
des chantiers de construction "Germania"

Kiel. La grù gigante (a sinistra) del
carenaggio Germania



Husum (Schleswig-Holstein). Ostenfeld farm-house

Husum (Schleswig-Holstein). Ostenfelder Bauernhaus

Husum (Schleswig-Holstein). Casa de campesinos de Ostenfeld

Husum (Slesvig-Holstein). Maison de paysan à Ostenfeld

Husum (Slesvig-Ölsazia). Casa rustica di Ostenfeld



Meldorf (Schleswig-Holstein), farm-house living room

Meldorf (Schleswig-Holstein). Cuarto de habitación de una casa de campesinos

Meldorf (Schleswig-Holstein). Bauernhauswohnstube

Meldorf (Schleswig-Holstein). Chambre d'habitation dans une maison de paysan

Meldorf (Slesvig-Oldsazja). Stanza in una casa rustica



Glücksburg Castle near Flensburg (Schleswig) Castillo Glücksburgo cerca de Flensburg (Schleswig)

Schloß Glücksburg bei Flensburg (Schleswig)

Château de Glücksbourg près de Flensburg (Slesvig) Il Castello di Glücksburg (Slesvig)



Lake Uklei ("Holstein Switzerland")

Am Ukleisee (Holsteinsche Schweiz)

Au bord du Lac Uklei (Suisse holsteinoise)

En el Lago de Uklei (La Suiza de Holstein)

Presso il lago d'Uklei (Svizzera d'Oleszia)



Helgoland

Heligoland

Helgoland

Héligoland

Helgolandia



Rügen. The "Wissow Klinken"

Rügen. Los Picaportes de Wissow

Rügen. Die Wissower Klinken

Rügen. Les "Wissower Klinken"

Rugia. I Wissower Klinken



Rügen. The Königsstuhl

Rügen. La Silla real

Rügen. Der Königsstuhl

Rügen. Le Königsstuhl

Rugia. La "Sedia Reale"



Evening at sea

Penumbra de la tarde en el mar

Abendfeier auf dem Meere

Soir en mer

Tramonto sul mare



Neubrandenburg (Mecklenburg). The Stargard Gate

Neubrandenburg (Mecklenburg). La Puerta de Stargard

Neubrandenburg (Mecklenburg). Das Stargarder Tor

Neu-Brandenburg (Mecklenbourg). La Porte de Stargard

Neubrandenburg (Mecklenburgo). La Porta di Stargard



Lübeck. Salt Warehouses

Lübeck. Grenier à sel

Lübeck. Salzspeicher

Lübeck. Almacenes de sal

Lubecca. Granaio di sale



Lübeck. The Holsten Gate

Lübeck. La puerta Holstentor

Lübeck. Das Holstentor

Lubeck. Le Holstentor

Lubecca. La Porta di Holsten



Lübeck. Town Hall Steps

Lübeck. Escalera de la Casa consistorial

Lübeck. Rathaustreppe

Lubeck. Escalier de l'Hôtel de Ville

Lubecca. Scala del Municipio



Dantzic. Town Hall, Artushof, Towers of
St. Mary

Dantzic. Casa consistorial, Artushof y torres de la
Iglesia de Santa Maria

Danzig. Rathaus, Artushof, Türme der Marienkirche

Dantzic. Hôtel de Ville, Artushof, Tours de
l'Eglise Ste. Marie

Danzica. Municipio, Cortile d'Arturo, Torri della
Chiesa di Santa Maria



Dantzic. Jopengasse and St. Mary's

Danzig. Callejón Jops con la Iglesia de Santa María

Danzig. Jopengasse mit Marienkirche

Danzig. Rue dite "Jopengasse" et Eglise Ste. Marie

Danzica Vicolo Jopen con la Chiesa di Santa Maria



Dantzic. Royal Chapel and St. Mary's

Dantzic. Capilla real e Iglesia de Santa Maria

Danzig. Königliche Kapelle

Dantzic. Chapelle royale et Eglise Ste. Marie

Danzica. Chiesella reale e Chiesa di Santa Maria



Dantzic. Observatory and Krantor

Dantzig. Observatorio y Puerta Krantor

Danzig. Sternwarte und Krantor

Dantzic. Observatoire et porte dite "Krantor"

Danzica. Osservatorio e Porta di Kran



Danzig. Frauengasse with the typical flights of steps

Danzig. Frauengasse mit den typischen Beischlägen

Danzig. Rue dite "Frauengasse" avec les perrons caractéristiques des vieilles maisons de Danzig

Danzig. El "Callejón de las Mujeres" con sus típicos rellanos

Danzica. Vicoło di Santa Maria con i "Beischläge" tipici



Dantzic. Flight of steps in the Frauengasse

Dantzic. Reilano en el Callejón de las Mujeres

Danzig. Beischlag in der Frauengasse

Dantzic. Perron dans la "Frauengasse"

Danzica. "Beischlag" nel vicolo di Santa Maria



Dantzig. Artushof

Dantzig. Artushof

Danzig. Artushof

Dantzig. Artushof

Danzica. Cortile d'Arturo



Dantzic. The "Danziger Diele"

Dantzig. El "Vestíbulo de Dantzig"

Danzig. Die „Danziger Diele“

Dantzig. La "Danziger Diele"

Danzica. La "Danziger Diele"



Allenstein (East Prussia). Castle of the Teutonic Order

Allenstein (Prusia Oriental). El Castillo de las Ordenes

Allenstein (Ostpreußen). Ordensschloß

Allenstein (Prusse orientale). Château de l'Ordre teutonique

Allenstein (Prussia Orientale). Castello dell'Ordine Teutonico



Marienburg Castle

El Castillo de Marienburgo

Die Marienburg

Le Château de Marienbourg

Il Marienburg



The Hochschloss, Marienburg Castle

El Castillo alto de Marienburgo

Hochschloß der Marienburg

Partie, dite "Hochschloss" du château de Marienbourg

Alto Castello del Marienburg



The Assembly Hall in the Hochschloss
Marienburg Castle

Cuarto del Convento en el Castillo alto
de Marienburg

Konventstube im Hochschloss der Marienburg

Salle du Conseil dans le "Hochschloss"
du château de Mariembourg

Stanza di Convento nell'Alto Castello
del Marienburg



Königsberg. Grainery

Königsberg. Entrepôts

Königsberg. Speicher

Königsberg. Graneros

Königsberg. Granaio



Oberland house with arcade, now in the Königsberg
Freilicht-Museum

Casa típica del Oberland, actualmente en el
Museo de Königsberg

Oberländisches Laubenhaus, jetzt im Freilichtmuseum in Königsberg

Maison à arcade de l'Oberland, actuellement au
musée de Königsberg

Casa-bergola nello stile alpestre, adesso a Königsberg
nel museo all'aperto



Samland

En Samland

Im Samland

Au Samland

Nel Samland



The Samland coast near Warnicken

En la costa de Samland cerca de Warnicken

An der Samlandküste bei Warnicken

Sur la côte du Samland, près de Warnicken

Alla riviera del Samland presso Warnicken



The Frisches Haff near Lochstädt

Am Frischen Haff bei Lochstädt

En Frisches Haff cerca de Lochstädt

Au bord du "Frisches-Haff", près de Lochsteedt

Bala del Baltico, chiamata "Frisches Haff", presso Lochstädt



Shifting dune one the Kurisches sand-spit in the North of Rossitten

Duna movedizā en el "Kurische Nehrung"; al Norte de Rossitten

Wanderdüne auf der Kurischen Nehrung nördlich von Rossitten

Dune mouvante sur la "Kurische Nehrung", au nord de Rossitten

Duna migratrice sulla "Kurische Nehrung" a norte di Rossitten



Scenery in Masouria

En Masuria

In Masuren

En Mazovie

Nel paese di Masuren



Scenery in Masouria

En Masuria

In Masuren

En Mazovie

Nel paese di Masuren



Lake Masouria

Lago masurico

Masurensee

Lac en Mazovie

Lago nel paese di Masuren



Lake Nikoleik, Masouria

Lago de Nikolaiken en Masuria

Nikolaiker See - Masuren

Lac de Nicolaïen (Mazovie)

Lago di Nikolaiken - Masuren



Scenery in Masouria

En Masuria

In Masuren

En Mazowie

Nel paese di Masuren



Harvest in Masouria

Moisson en Mazovie

Ernte in Masuren

Cosecha en Masuria

Raccolta nel paese di Masuren



DD 20.1445 1927
Deutschland
cen. over
3 0081 002 020 703